



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

GERMANY

Model No.: HG11910A, HG11910B

Version: 06/2024

IAN 472742_2401

8 



DIGITALE ARMBANDUHR / LIDL DIGITAL WATCH / MONTRE-BRACELET NUMÉRIQUE

(DE) (AT) (CH)

DIGITALE ARMBANDUHR

Kurzanleitung

(GB) (IE)

LIDL DIGITAL WATCH

Short manual

(FR) (BE)

MONTRE-BRACELET NUMÉRIQUE

Guide de démarrage rapide

(NL) (BE)

DIGITAAL POLSHORLOGE

Beknopte handleiding

(PL)

ZEGAREK ELEKTRONICZNY

Krótką instrukcja

(CZ)

DIGITÁLNÍ NÁRAMKOVÉ HODINKY

Krátký návod

(SK)

DIGITÁLNE NÁRAMKOVÉ HODINKY

Krátky návod

(ES)

RELOJ DIGITAL DE PULSERA

Guía rápida

(DK)

DIGITALT ARMBÅNDSUR

Kort vejledning

(IT)

OROLOGIO DA POLSO DIGITALE

Guida rapida

(HU)

DIGITÁLIS KARÓRA

Rövid útmutató

DE/AT/CH		
Kurzanleitung	Seite	6
GB/IE		
Short manual	Page	45
FR/BE		
Guide de démarrage rapide	Page	76
NL/BE		
Beknopte handleiding	Pagina	116
PL		
Krótką instrukcja	Strona	151
CZ		
Krátký návod	Strana	188
SK		
Krátky návod	Strana	218
ES		
Guía rápida	Página	251
DK		
Kort vejledning	Side	284
IT		
Guida rapida	Pagina	315
HU		
Rövid útmutató	Oldal	349

A

HG11910A/B

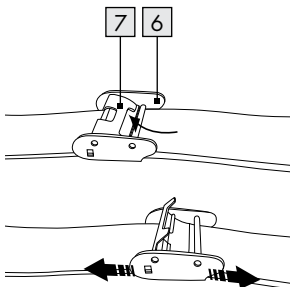


B**C**

3 BAR	✓	×	×	×
5 BAR	✓	✓	×	×
10 BAR	✓	✓	✓	×
20 BAR	✓	✓	✓	✓

D

HG11910A/B



Liste der verwendeten Piktogramme	Seite	7
Kurzanleitung	Seite	10
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	11
Teilebeschreibung		
(siehe Abb. A)	Seite	11
Technische Daten	Seite	11
Lieferumfang	Seite	12
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite	12
Sicherheitshinweise		
für Batterien / Akkus	Seite	14
Sicherheitshinweise	Seite	19
Hinweise zu Knopfzellen-Batterien	Seite	22
Keine offensichtlichen Symptome	Seite	23
Vor der Verwendung	Seite	25
Bedienung (siehe Abb. B)	Seite	26
Stoppuhr-Funktion	Seite	28
Alarm- und Signalton-Funktion	Seite	30
Batterie wechseln	Seite	31
Wasserdichtigkeit	Seite	31
Anpassen der Uhrenarmbands		
(HG11910A/B)	Seite	32
Reinigung und Pflege	Seite	33
Entsorgung	Seite	33
Garantie	Seite	40
Abwicklung im Garantiefall	Seite	43
Service	Seite	44

Liste der verwendeten Piktogramme



Gleichstrom/-spannung



Geeignet für Benutzung
bei Regen, zum
Hände waschen, bei
Wasserspritzern



Geeignet für Benutzung bei
Duschen, Spülen, Baden



Geeignet für Benutzung
beim Schwimmen,
Schnorcheln



Geeignet für Benutzung
beim Windsurfen, Tauchen



Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.



Warnung: Lesen Sie die entsprechenden Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung.



WARNUNG: Enthält eine Knopfzellenbatterie



Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

 BATTERIEWARNUNG: AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN. ACHTUNG! Verschlucken kann zu Verätzungen, Perforation der Weichteile und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken auftreten. Sofort ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.	
---	---



WARNUNG: Das Produkt enthält Knopfzellen. Gefährlich falls sie verschluckt werden – siehe Anweisungen.



Sicherheitshinweise
Gebrauchsanweisungen

DIGITALE ARMBANDUHR

● Kurzanleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 472742_2401 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt darf nur privat und nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden.

● **Teilebeschreibung** **(siehe Abb. A)**

- 1 Digitales Display
- 2 Start-Taste
- 3 Modus-Taste
- 4 Licht-Taste
- 5 Alarm- und stündliches Symbol
- 6 Schieber
- 7 Verriegelungsplatte

● **Technische Daten**

HG11910A: Gold

HG11910B: Silber

Batterie: 1 x 3,0 V ===

Knopfzelle (Typ CR2016)

● Lieferumfang

Bitte prüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Packungsinhalt auf Vollständigkeit und ob das Produkt und alle Teile in gutem Zustand sind.

- 1 Digitale armbanduhr
- 1 Batterie (vorinstalliert)
- 1 Gebrauchsanweisung



Allgemeine Sicherheitshinweise

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Sicherheitshinweisen und Gebrauchsanweisungen vertraut! Wenn Sie dieses Produkt weitergeben, geben Sie bitte auch alle Unterlagen mit!



WARNUNG!

**LEBENSGEFAHR UND
UNFALLGEFAHR FÜR
SÄUGLINGE UND KINDER!**

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Die Reinigung und die vom Benutzer durchzuführende Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus



LEBENSGEFAHR! Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bei versehentlichem Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen.

- Verschlucken kann zu Verätzungen, Perforation von Weichteilen und Tod führen. Schwere Verätzungen können innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken auftreten.



EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie niemals nicht wiederaufladbare Batterien auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brand oder Bersten könnte die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder in Wasser.

- Die Batterien/Akkus dürfen nicht mechanisch belastet werden.

Gefahr des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Umgebungsbedingungen und Temperaturen, die Batterien/Akkus beeinträchtigen könnten, z. B. Heizkörper/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE

TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie in einem solchen Fall stets geeignete Schutzhandschuhe.

- Falls Batterien/Akkus auslaufen, entfernen Sie sie sofort aus dem Gerät, um Schäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs.
- Nehmen Sie die Batterien/Akkus heraus, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird.



Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie nur den angegebenen Batterie-/Akkutyp!

- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (–) an Batterie/Akku und Produkt ein.
- Reinigen Sie die Kontakte an der Batterie / am Akku und im Batteriefach vor dem Einsetzen mit einem trockenen und fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie die verbrauchten Batterien/Akkus sofort aus dem Gerät.
- Eine Batterie durch einen falschen Typ zu ersetzen, der eine Sicherheitsvorrichtung beeinträchtigen kann (z. B. bei einigen Lithium-Batterietypen);
- Eine Batterie in Feuer oder in einen heißen Ofen zu werfen oder mechanisch zu zertrümmern oder zu zerschneiden, was zu einer Explosion führen kann;

- Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen zu lassen, die zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann;
- Eine Batterie, die extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt wird, was zu einer Explosion oder dem Auslaufen von entflammbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.



Sicherheitshinweise



GEFAHR!

ERSTICKUNGSGEFAHR!

Lassen Sie Kinder mit dem Verpackungsmaterial nicht unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.



WARNUNG! Die Batterie nicht verschlucken, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung.

- Dieses Produkt beinhaltet eine Knopfzellen-Batterie. Wird eine Knopfzellen-Batterie heruntergeschluckt, kann sie innerhalb 2 Stunden ernsthafte innere Verätzungen verursachen, die zum Tode führen können.
- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, benutzen Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.
- Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.

 **WARNUNG:** Dieses Produkt beinhaltet eine Münz-/Knopfzellenbatterie. Eine Münz-/Knopfzellenbatterie kann bei Verschlucken schwere innere Verätzungen verursachen oder zum Tod führen.

 **WARNUNG!** Enthält verschluckbare Knopfzellen-/Münzbatterien! Erstickungsgefahr!

 **WARNUNG:** Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.

● Hinweise zu Knopfzellen-Batterien

-  **WARNUNG!** Die Batterie nicht verschlucken, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung.
-  **WARNUNG!** Enthält eine Knopfzellenbatterie
ACHTUNG! Enthält verschluckbare Knopfzellen! Es besteht Erstickungsgefahr!
-  **BATTERIEN AUSSER REICHWEITE VON KINDERN HALTEN!** Verschlucken von Batterien kann zu Verätzungen, Perforation von Weichteilen und Tod führen. Schwere Verätzungen können innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken der Batterien auftreten.

Es ist unverzüglich ärztliche Hilfe hinzuzuziehen.

-  Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.
- Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.



Keine offensichtlichen Symptome

Leider ist es nicht offensichtlich, wenn eine Knopfzellen oder Münzbatterien im Ösophagus (in der Speiseröhre) eines Kindes steckt.

Es gibt keine spezifischen Symptome, die damit verbunden sind. Das Kind könnte:

- viel husten, würgen oder sabbern;
- den Eindruck machen, eine Magenverstimmung oder einen Virus zu haben;
- krank sein;
- auf seinen Hals oder seinen Bauch zeigen;
- Schmerzen im Bauch, in der Brust oder im Rachen haben;
- müde oder lethargisch sein;
- könnte vielleicht ruhiger oder anhänglicher als sonst sein oder „nicht es selbst“ sein;
- könnte seinen Appetit verlieren oder einen verminderten Appetit haben und
- möglicherweise keine feste Nahrung zu sich nehmen wollen / können.

- Diese Art von Symptomen variiert oder schwankt, wobei die Schmerzen zunehmen und dann wieder abklingen.
- Ein spezifisches Symptom für das Verschlucken von Knopfzellen oder Münzbatterien ist das Erbrechen von frischem (hellrotem) Blut.
- Wenn das Kind dies tut, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.
- Da es keine eindeutigen Symptome gibt, ist es wichtig, mit „leeren“ oder Ersatz-Knopfzellen oder Münzbatterien im Haushalt und den Produkten, die sie enthalten, vorsichtig umzugehen.

● **Vor der Verwendung**

- ☐ Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Produkt.

- ☐ Halten Sie die Tasten **2** und **3** etwa 6 Sekunden lang gedrückt. Die Armbanduhr schaltet sich ein und der Sekundenwert blinkt.
- ☐ Folgen Sie Punkt 2 bis 4 unter „Zeit und Datum einstellen“, um Uhrzeit und Datum einzustellen.

● **Bedienung** **(siehe Abb. B)**

1. Stellen Sie die Zeit ein, indem Sie im Zeitmodus zum Aufrufen der Zeiteinstellung dreimal die Modus-Taste **3** drücken.
2. Im Zeiteinstellungsmodus blinkt der Sekundenwert. Drücken Sie zur Nullsetzung die Start-Taste **2**. Nach Betätigung der Licht-Taste **4** blinkt der Stundenwert; drücken Sie die Licht-Taste **4** zum Aufrufen des Minuten-, Monats-, Tages- und Wochenwertes weiterhin. Drücken

Sie zum Erhöhen des Wertes um 1 die Start-Taste **2**; durch Gedrückthalten wird der Wert schneller erhöht.

3. Drücken Sie zum Bestätigen der Zeiteinstellung und zur Rückkehr zum Zeitmodus einmal die Taste **3**.
4. Wenn bei Einstellung des Sekundenwertes der Sekundenwert zwischen 30 und 59 liegt, wird der Minutenwert bei Nullsetzung der Sekunde um 1 erhöht. Liegt der Sekundenwert zwischen 00 und 29, bleibt der Minutenwert unverändert.
5. Drücken Sie in beliebigem Modus zum Aktivieren des Lichts die Licht-Taste **4**.

6. Drücken Sie im Zeitmodus zum Umschalten zwischen 12- und 24-Stunden-Modus die Start-Taste **2**. (Das 24-Stunden-Symbol präsentiert den 24-Stunden-Modus, wird kein 24-Stunden-Symbol angezeigt, repräsentiert dies den 12-Stunden-Modus.)

● **Stoppuhr-Funktion**

1. Drücken Sie im Stoppuhr-Modus zum Starten der Zählung einmal die Start-Taste **2**, drücken Sie die Taste zum Stoppen der Zählung erneut. Drücken Sie zur Nullsetzung die Licht-Taste **4**, wenn nicht gezählt wird.

2. Drücken Sie im Stoppuhr-Modus zum Starten der Zählung die Start-Taste **2**; drücken Sie zum Aufrufen des Zwischenzeit-Modus die Licht-Taste A **4** und das Zwischenzeit-Symbol wird angezeigt und die Zeit wird angehalten; dies markiert die erste Zwischenzeit. Drücken Sie anschließend zum erneuten Starten der Zählung die Licht-Taste **4**. Drücken Sie zum Beenden des Zwischenzeit-Modus die Start-Taste **2**; dies kennzeichnet die 2. Zwischenzeit. Drücken Sie zum Nullsetzen die Licht-Taste **4**.

● Alarm- und Signalton-Funktion

1. Alarm und stündlichen Signalton de-/aktivieren: Drücken Sie im Alarmmodus zum Ein-/Abschalten des Alarm-/Signalton-Symbols die Start-Taste **2**.
2. Alarmeinstellungen: Drücken Sie im Alarmmodus einmal die Licht-Taste **4**, damit der Stundenwert blinkt. Drücken Sie dann zum Einstellen des Wertes die Start-Taste **2**. Drücken Sie die Licht-Taste **4** erneut, damit der Minutenwert blinkt. Stellen Sie diesen mit der Start-Taste **2** ein.
3. Beim Symbol für Alarm und stündlichen Signalton **5** – wenn beide Symbole angezeigt werden, sind Alarm und stündlicher Signalton eingeschaltet.

4. Wenn ein Alarm oder Signalton ertönt, drücken Sie zum Stoppen einmal die Lichttaste **4** .

● Batterie wechseln

- i Hinweis:** Wenden Sie sich zum Wechseln der Batterie an ein Fachgeschäft.

● Wasserdichtigkeit

- ☐ Abbildung C zeigt die zulässigen Anwendungsbereiche. Das Produkt ist bis 3 bar wasserabweisend. Das Produkt kann beim Händewaschen getragen werden. Das Produkt kann nicht beim Schwimmen, Tauchen, in der Sauna usw. getragen werden. Drücken Sie zur Wahrung der Wasserdichtigkeit keine Tasten, während sich das Gerät unter Wasser befindet. Bitte beachten Sie, dass Wasserdichtigkeit keine

bleibende Eigenschaft ist. Sie sollte jährlich und insbesondere vor besonderen Belastungen geprüft werden, da die eingebauten Dichtelemente in ihrer Funktion und im alltäglichen Gebrauch nachlassen.

● **Anpassen der Uhrenarmbands (HG11910A/B)**

Siehe Abb. D:

- ☐ Passen Sie den Umfang des Armbands an, indem Sie mit einem kleinen Schlitzschraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) das Verriegelungsplättchen **7** des Ersatz-Stifts **6** in Pfeilrichtung öffnen.

- ☐ Suchen Sie nach Anpassung auf die richtige Länge den Ersatz-Stift **6** mit der Kerbe an der Unterseite, die mit der Riemenkerbe an der Rückseite übereinstimmt. Drücken Sie dann das Verriegelungsplättchen nach unten **7**.

● **Reinigung und Pflege**

- ☐ Reinigen Sie das Produkt nur äußerlich mit einem weichen, sauberen und angefeuchteten Tuch.
- ☐ Spülen Sie das Produkt bei Bedarf unter laufendem Wasser. Trocknen Sie es nach dem Spülen gründlich ab.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.

Produkt:



FR

ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE +
NOTICE



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et piles
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor

der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden.

Geben Sie Batterien /Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Entnehmen Sie die Batterien / den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien

und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden. Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung

zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Von der Garantieleistung ausgeschlossen ist ebenfalls das Nachlassen der Wasserdichtheit. Der Zustand der Wasserdichtheit ist keine bleibende Eigenschaft und sollte daher regelmäßig gewartet werden. Bitte beachten Sie, dass durch das Öffnen und Reparieren Ihrer Uhr durch Personen, die hierzu nicht ermächtigt sind, Ihre Garantieansprüche erlöschen.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 472742_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



List of pictograms used	Page 46
Short manual	Page 48
Intended use	Page 49
Description of parts (see fig. A)	Page 49
Technical data	Page 49
Scope of delivery	Page 50
General safety instructions	Page 50
Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries	Page 52
Safety notes	Page 56
Notes for coin/ button cell batteries	Page 58
No obvious symptoms	Page 60
Before first use	Page 61
Operation (see fig. B)	Page 62
Stop-Watch Mode Function	Page 63
Alarm and Chime Function	Page 64
Changing the battery	Page 65
Water resistance	Page 66
Adjusting the watch strap (HG11910A/B)	Page 67
Cleaning and care	Page 67
Disposal	Page 68
Warranty	Page 72
Warranty claim procedure	Page 74
Service	Page 75

List of pictograms used



Direct current / voltage



Suitable for rain, washing hands, splashes



Suitable for showering, washing up, bathing



Suitable for swimming, snorkelling



Suitable for wind surfing, scuba diving



CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.



Warning: Read the related safety instructions in the user manual



WARNING: Contains
coin battery



Keep out of reach of
children

 BATTERY WARNING: KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN WARNING: Ingestion may result in chemical burns, perforation of soft tissues and death. Severe chemical burns may occur within 2 hours of ingestion. Seek medical help immediately.	
--	---



WARNING: The product
contains button cell.
Hazardous if swallowed -
see instructions.



Safety Information
Instructions for use

LIDL DIGITAL WATCH

● Short manual

This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. Scanning the QR code takes you straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN) 472742_2401.

The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Store the short guide in a safe place, and if you give the product to third parties, all documentation should be passed on to them as well.

● **Intended use**

The product is intended for consumer use only and must not be used in commercial areas.

● **Description of parts** **(see fig. A)**

- 1 Digital panel
- 2 Start button
- 3 Mode button
- 4 Light button
- 5 Alarm & hourly icon
- 6 Slider
- 7 Locking plate

● **Technical data**

HG11910A: Gold

HG11910B: Silver

Battery: 1 x 3.0 V ===

Button cell (type CR2016)

● Scope of delivery

Immediately after unpacking, please check the package contents for completeness and if the product and all parts are in good condition.

- 1 LIDL Digital watch
- 1 Battery (pre-installed)
- 1 Set of instructions for use



General safety instructions

Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use! When passing this product on to others, please also include all the documents!



WARNING!

**DANGER TO LIFE AND
RISK OF ACCIDENTS**

FOR INFANTS AND CHILDREN!

- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge provided they are supervised or instructed in the safe use of this product and understand the associated risks. Children should not be allowed to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.



Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

⚠ DANGER TO LIFE! Keep batteries/
rechargeable batteries out of reach
of children. If accidentally swallowed
seek immediate medical attention.

- Swallowing may lead to burns,
perforation of soft tissue, and death.
Severe burns can occur within 2
hours of ingestion.

⚠ DANGER OF EXPLOSION!

Never recharge non-rechargeable
batteries. Do not short-circuit
batteries/rechargeable batteries
nor open them. Overheating, fire or
bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable
batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to
batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/ rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact of skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Immediately flush the affected areas with fresh water and seek medical attention!

WEAR PROTECTIVE GLOVES!

Leaked or damaged batteries/
rechargeable batteries can cause
burns upon contact with the skin.
Wear suitable protective gloves at all
times if such an event occurs.

- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

 Risk of damage to the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.

- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.
- Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types);
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas;

- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.



Safety notes



DANGER! RISK OF

SUFFOCATION! Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. The packaging material is not a toy.



WARNING! Do not ingest the battery, chemical burn hazard.

- This product contains a coin / button cell battery. If a coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

 **WARNING:** This product contains a coin/button battery. A coin/button battery can cause serious internal chemical burns or death if swallowed.

 **WARNING!** Contains swallowable button/coin cells! Choking hazard!

 **WARNING:** Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

● Notes for coin/ button cell batteries



WARNING! Do not ingest the battery, chemical burn hazard.



WARNING: Contains coin battery.

ATTENTION! Contains swallowable button cells! Danger of suffocation!



KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF

CHILDREN! Swallowing batteries can cause chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns may occur within 2 hours of swallowing batteries. Seek immediate medical attention.



Keep new and used batteries away from children.

- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.



No obvious symptoms

Unfortunately, it is not obvious when a button or coin battery is stuck in a child's oesophagus (food pipe).

There are no specific symptoms associated with this. The child might:

- cough, gag or drool a lot;
- appear to have a stomach upset or a virus;
- be sick;
- point to their throat or stomach;
- have a pain in their abdomen, chest or throat;
- be tired or lethargic;
- be quieter or more clingy than usual or otherwise "not themselves";
- lose their appetite or have a reduced appetite; and
- not want to eat solid food/be unable to eat solid food.

- These sorts of symptoms vary or fluctuate, with the pain increasing and then subsiding.
- A specific symptom to button and coin battery ingestion is vomiting fresh (bright red) blood.
- If the child does this seek immediate medical help.
- The lack of clear symptoms is why it is important to be vigilant with “flat” or spare button or coin batteries in the home and the products that contain them.

● **Before first use**

- Remove all packaging materials from the product.
- Press the button **2** and **3** for around 6s, the watch will be turned on and second position will flashing.
- Follow the point 2-4 on “Operation” to set the time and date.

● **Operation (see fig. B)**

1. To set the time, press mode button **3** for three times under Time Mode to enter Time Setting mode.
2. Under Time Setting Mode, "Second" will be blinking, press start button **2** to set-zero; After pressing light button **4**, "Hour" will be blinking, keep pressing light button **4** to enter "Minute", "Month", "Day", "Week" accordingly. Press start button **2** once to add +1 value. Long-press to fast forward adding value.
3. Press button **3** once to confirm time setting and return to Time Mode.
4. When setting "Second", if the "Second" value lies between 30 to 59, "Minute" value will be +1 when "Second" is set-zero; If "Second" value lies between 00 to 29, "Minute" value remains unchanged.

5. Under any mode, press light button **4** to light up.
6. Under Time Mode, press start button **2** to change between 12 and 24 Hours Mode. (24H symbol represents 24Hours Mode, without 24H symbol represents 12Hours Mode.)

● **Stop-Watch Mode Function**

1. Under Stop-Watch Mode, press start button **2** once to start counting, press again to stop counting. To set-zero, press light button **4** when not under counting.

2. Under Stop-Watch Mode, press start button **2** to start counting, press light button **4** to enter Lap-Timer Mode, "LAP" symbol will be shown and time will be freezed, then mark down 1st Lap time. After that, press light button **4** to start counting again. Press start button **2** to end Lap-Timer Mode, then mark down 2nd Lap time. Press light button **4** to set-zero.

● Alarm and Chime Function

1. Open/Close Alarm and Hourly Chime function: Under Alarm Mode, Press start button **2** to turn on/off alarm/Chime symbol.

2. Alarm Setting: Under Alarm Mode, press light button **4** once to let "Hour" value blinks, press start button **2** to set value. Press light button **4** again to make "Minute" value blinks and set with start button **2**.
3. For Alarm & Hourly Chime icon **5**
– When both icons are shown, both alarm mode & Hourly Chime function are on.
4. When alarm or chime is ringing, press light button **4** once to stop.

● Changing the battery

- i Note:** Have batteries changed in a specialist shop.

● **Water resistance**

- Figure C shows the permissible areas of use. The product is water resistant to 3 bar. The product can be worn while washing hands. The product cannot be worn while swimming, diving, in the sauna, etc. In order to maintain the waterproof function, do not press any button while underwater. Please note that the water resistance is not a permanent feature. It should be checked annually and particularly before subjecting it to special conditions, as the function of the in-built sealing elements diminishes with daily use.

● **Adjusting the watch strap (HG11910A/B)**

See Fig. D:

- ☐ To adjust the circumference of the strap, use a small flat-head screwdriver (not included) to open the locking plate **7** of the slider **6** in the direction of the arrow.
- ☐ After adjusting the right length, locate the slider **6** with the indent at the bottom matching the strap indent at the back. Then press down the locking plate **7**.

● **Cleaning and care**

- ☐ Clean the product on the outside only with a soft, wet and clean cloth.
- ☐ Rinse the product under the running water if necessary. Dry thoroughly after rinse.

● **Disposal**

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product:



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility.

Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Remove the batteries / battery pack from the product before disposal.

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows:

Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.
That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years

from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

The warranty further excludes a reduction in water tightness. The state of water tightness is not a permanent property and should therefore be regularly

maintained. Please note, opening and repairs performed by unauthorised individuals will void any warranty.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 472742_2401) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● Service

GB

Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE

Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie



Liste des pictogrammes utilisés	Page	77
Guide de démarrage rapide	Page	80
Utilisation prévue	Page	81
Description des pièces (voir fig. A)	Page	81
Données techniques	Page	81
Contenu de la livraison	Page	82
Instructions de sécurité générales	Page	82
Consignes de sécurité pour les piles / batteries rechargeables	Page	84
Consignes de sécurité	Page	88
Remarques concernant les piles boutons / cellulaires	Page	91
Pas de symptômes évidents.	Page	93
Avant la première utilisation	Page	95
Fonctionnement (voir fig. B)	Page	95
Mode chronomètre.	Page	98
Fonction d'alarme et de carillon.	Page	99
Changer la pile.	Page	100
Résistance à l'eau	Page	101
Réglage du bracelet de la montre (HG11910A/B)	Page	102
Nettoyage et entretien	Page	102
Mise au rebut	Page	103
Garantie	Page	107
Faire valoir sa garantie.	Page	114
Service après-vente.	Page	115

Liste des pictogrammes utilisés



Courant continu/tension



Résistant à la pluie, au lavage des mains, aux éclaboussures



Convient pour la douche, la vaisselle, le bain



Convient pour la piscine, la plongée avec tuba



Convient pour la planche à voile, la plongée sous-marine



La marque CE indique la conformité avec les directives UE applicables à ce produit



Avertissement : Lisez les consignes de sécurité correspondantes dans le manuel d'utilisation



AVERTISSEMENT :

Contient une pile cellulaire



Gardez ce produit hors de la portée des enfants



**AVERTISSEMENT SUR
LES PILES :**

TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS ATTENTION !
L'ingestion peut entraîner des brûlures, la perforation des tissus mous et la mort. De graves brûlures peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consulter immédiatement un médecin.





AVERTISSEMENT : Le

produit contient une pile
cellulaire.

Dangereux en cas
d'ingestion - voir les
instructions.



Informations de sécurité

Instructions d'utilisation

MONTRE-BRACELET **NUMÉRIQUE**

● **Guide de démarrage rapide**

Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet.

En scannant le code QR, vous accédez directement à la page de service de Lidl (www.lidl-service.com), et en saisissant le numéro d'article (IAN) 472742_2401, vous pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet.

Ce mode d'emploi résumé fait partie de ce produit. Avant d'utiliser le produit pour la première fois, veuillez lire soigneusement toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité. Veuillez conserver le mode d'emploi résumé et fournir tous les documents aux autres utilisateurs lorsque vous leur transmettez le produit.

● Utilisation prévue

Ce produit est uniquement destiné à un usage privé, et non à un usage commercial.

● Description des pièces (voir fig. A)

- 1 Panneau numérique
- 2 Bouton de démarrage
- 3 Bouton mode
- 4 Bouton d'éclairage
- 5 Symbole d'alarme et d'heure
- 6 Fermeur
- 7 Loquet

● Données techniques

HG11910A : Doré

HG11910B : Argenté

Pile : 1 x 3,0 V ===

Pile bouton (type CR2016)

● **Contenu de la livraison**

Dès que vous avez déballé le produit, vérifiez le contenu pour voir s'il est complet et si le produit et toutes ses pièces sont en bon état.

1 Montre-bracelet numérique

1 Pile (préinstallée)

1 Notice d'utilisation



Instructions de sécurité générales

Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les notes de sécurité et toutes les instructions d'utilisation ! Lorsque vous transmettez ce produit à un tiers, joignez-lui tous les documents !



AVERTISSEMENT !

**DANGER DE MORT ET
RISQUE D'ACCIDENT
POUR LES NOURRISSONS ET
LES ENFANTS !**

■ Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et/ou de connaissances si elles sont sous surveillance ou si elles ont reçu des consignes concernant l'utilisation de ce produit en toute sécurité et si elle comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas être autorisés à jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien de routine ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



Consignes de sécurité pour les piles / batteries rechargeables

⚠ DANGER DE MORT ! Gardez les piles/batteries rechargeables hors de portée des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, consulter immédiatement un médecin.

- L'ingestion peut entraîner des brûlures, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion.

⚠ RISQUE D'EXPLOSION ! Ne rechargez jamais des batteries non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/batteries rechargeables et ne les ouvrez pas. Il existe un risque de surchauffe, d'incendie ou d'explosion.

- Ne jetez jamais les piles/batteries rechargeables dans un feu ou de l'eau.
- N'exercez pas de pressions mécaniques sur les piles/batteries rechargeables.

Risque de fuite des piles/batteries rechargeables

- Évitez les conditions environnementales/températures extrêmes qui pourraient nuire au fonctionnement des piles/batteries rechargeables, par ex. les radiateurs/la lumière directe du soleil.
- En cas de fuite des piles/batteries rechargeables, évitez que le produit chimique n'entre en contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Rincez immédiatement les zones touchées à l'eau fraîche et contactez un médecin !



PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION !

Des piles/batteries rechargeables qui fuient ou qui sont endommagées peuvent entraîner des brûlures en cas de contact avec la peau. Si cela devait se produire, veuillez porter des gants de protection adaptés.

- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les immédiatement du produit pour éviter de l'endommager.
- Utilisez uniquement le même type de pile / batteries rechargeable.
- Retirez les piles/piles rechargeables si le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée.



Risque d'endommagement du produit

- N'utilisez que le type de batterie/pile rechargeable spécifié !

- Insérez les piles/batteries rechargeables en respectant les marques de polarité (+) et (-) sur la pile/batterie rechargeable et sur le produit.
- Utilisez un chiffon sec non pelucheux ou un coton-tige pour nettoyer les contacts de la pile / batterie rechargeable et du compartiment de la batterie avant de l'insérer !
- Retirez immédiatement les batteries/piles rechargeables épuisées du produit.
- Le remplacement d'une batterie par une batterie de type incorrect peut entraîner des dangers (par ex. dans le cas de certains types de batteries au lithium) ;
- Risque d'explosion si la batterie est jetée au feu ou dans un four chaud ou si elle est écrasée ou coupée ;

- Une batterie soumise à des températures extrêmes peut entraîner une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable ;
- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse qui peut entraîner une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable.



Consignes de sécurité



DANGER ! RISQUE

D'ÉTOUFFEMENT ! Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Les éléments d'emballage présentent un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets.



AVERTISSEMENT ! N'ingérez pas la pile, danger de brûlure chimique.

- Ce produit contient une pile bouton. En cas d'ingestion de pile bouton, des brûlures internes sévères peuvent se produire et entraîner la mort en moins de 2 heures.
- Conservez les piles neuves et usagées à l'écart des enfants.
- Si le compartiment de la pile ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et conservez-le à l'écart des enfants.
- Si vous suspectez qu'une pile a été ingérée ou placée à l'intérieur d'une partie du corps, contactez un médecin immédiatement.

 **AVERTISSEMENT :** Ce produit contient une pile bouton/cellulaire. Une pile bouton/cellulaire peut provoquer de graves brûlures chimiques internes ou la mort si elle est ingérée.

 **AVERTISSEMENT !** Contient des piles boutons/cellulaires qui peuvent être ingérées. Risque d'étouffement !

 **AVERTISSEMENT :** Éliminez immédiatement les piles usagées. Conservez les piles neuves et usagées à l'écart des enfants. Si vous suspectez qu'une pile a été ingérée ou placée à l'intérieur d'une partie du corps, contactez un médecin immédiatement.

● Remarques concernant les piles boutons / cellulaires



AVERTISSEMENT !

N'ingérez pas la pile, danger de brûlure chimique.



AVERTISSEMENT :

Contient une pile bouton.

ATTENTION ! Contient des piles boutons/cellulaires qui peuvent être ingérées !
Danger d'étouffement !



GARDER LES PILES HORS DE PORTÉE DES

ENFANTS ! L'ingestion de piles peut provoquer des brûlures chimiques, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion de piles. Consultez immédiatement un médecin.



Conservez les piles neuves et usagées à l'écart des enfants.

Si le compartiment de la pile ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et conservez-le à l'écart des enfants.

Si vous suspectez qu'une pile a été ingérée ou placée à l'intérieur d'une partie du corps, contactez un médecin immédiatement.



Pas de symptômes évidents

Malheureusement, il n'est pas évident qu'une pile bouton ou une pièce de monnaie soit coincée dans l'œsophage d'un enfant.

Il n'y a pas de symptômes spécifiques associés à cette situation. L'enfant peut :

- tousser, avoir des haut-le-cœur ou baver beaucoup ;
- sembler souffrir de maux d'estomac ou d'un virus ;
- être malade ;
- montrer du doigt sa gorge ou son estomac ;
- avoir mal à l'abdomen, à la poitrine ou à la gorge ;
- être fatigué ou léthargique ;
- être plus silencieux ou plus collant que d'habitude ou ne pas être lui-même ;

- perdre son appétit ou avoir un appétit réduit ; et
 - ne pas vouloir manger d'aliments solides / être incapable de manger des aliments solides.
- Ces types de symptômes varient ou fluctuent, la douleur augmentant puis s'atténuant.
 - Un symptôme spécifique à l'ingestion de piles boutons est le vomissement de sang frais (rouge vif).
 - Si l'enfant vomit du sang, il faut immédiatement consulter un médecin.
 - L'absence de symptômes clairs explique pourquoi il est important d'être vigilant quant à la présence de piles « plates » ou bouton de rechange dans la maison et dans les produits qui en contiennent.

● **Avant la première utilisation**

- ☐ Retirez tous les emballages du produit.
- ☐ Appuyez sur le bouton **2** et **3** pendant environ 6s, la montre s'allume et la position des secondes clignote.
- ☐ Suivez les consignes aux points 2 à 4 de la rubrique « Fonctionnement » pour régler l'heure et la date.

● **Fonctionnement** **(voir fig. B)**

1. Pour régler l'heure, appuyez sur le bouton mode **3** trois fois en mode heure pour passer au mode de réglage de l'heure.

2. En mode de réglage de l'heure, la position des secondes clignote, appuyez sur le bouton de démarrage  pour mettre les secondes à zéro. Après avoir appuyé sur le bouton d'éclairage , la position des heures clignote, continuez à appuyer sur le bouton d'éclairage  pour passer aux minutes, au mois, au jour et à la semaine. Appuyez une fois sur le bouton de démarrage  pour augmenter la valeur de 1. Maintenez le bouton enfoncé pour augmenter la valeur plus rapidement.
3. Appuyez une fois sur le bouton  pour confirmer le réglage de l'heure et retourner au mode heure.

4. Lorsque vous réglez les secondes, la valeur des secondes est comprise entre 30 et 59, la valeur des minutes va augmenter de 1 lorsque les secondes sont mises à zéro. Si la valeur des secondes est comprise entre 00 et 29, les minutes ne changent pas.
5. Dans tout mode, appuyez sur le bouton d'éclairage  pour allumer l'éclairage.
6. En mode heure, appuyez sur le bouton de démarrage  pour changer entre le mode 12 et 24 heures. (Le symbole « 24H » représente le mode 24 heures, et l'absence de ce symbole indique le mode 12 heures.)

● Mode chronomètre

1. En mode chronomètre, appuyez une fois sur le bouton de démarrage **2** pour lancer le chronomètre et réappuyez dessus pour l'arrêter. Pour remettre le chronomètre à zéro, appuyez sur le bouton d'éclairage **4** lorsqu'il est arrêté.
2. En mode chronomètre, appuyez sur le bouton de démarrage **2** pour lancer le chronomètre, appuyez sur le bouton d'éclairage **4** pour passer en mode de compteur d'intervalles. Le symbole « LAP » apparaît et le chronomètre s'arrête pour que vous puissiez prendre note de la durée du 1^{er} intervalle. Ensuite, appuyez sur le bouton d'éclairage **4** pour relancer le chronomètre. Appuyez sur le bouton de démarrage **2** pour arrêter le mode de compteur d'intervalles, puis

prenez note de la durée du 2ème intervalle. Appuyez sur le bouton d'éclairage **4** pour remettre à zéro.

● **Fonction d'alarme et de carillon**

1. Activer/désactiver la fonction d'alarme et de carillon horaire : En mode alarme, appuyez sur le bouton de démarrage **2** pour afficher/masquer le symbole d'alarme et de carillon.
2. Réglage de l'alarme : En mode alarme, appuyez une fois sur le bouton d'éclairage **4** pour faire clignoter les heures, puis appuyez sur le bouton de démarrage **2** pour régler la valeur. Réappuyez sur le bouton d'éclairage **4** pour faire clignoter les minutes et réglez la valeur avec le bouton de démarrage **2**.

3. Symbole d'alarme et de carillon horaire  – Lorsque les deux symboles sont affichés, les fonctions d'alarme et de carillon sont toutes les deux activées.
4. Lorsque l'alarme ou le carillon sonne, appuyez une fois sur le bouton d'éclairage  pour l'arrêter.

● Changer la pile

-  **Remarque :** Faites remplacer la pile dans un magasin spécialisé.

● **Résistance à l'eau**

- La figure C indique les zones d'utilisation autorisées. Le produit peut résister à l'eau jusqu'à 3 bar. Le produit peut être porté lors du lavage des mains. Le produit ne peut pas être porté pour faire de la natation ou de la plongée et ne peut pas être porté dans un sauna, etc. Afin de préserver la fonction de résistance à l'eau, n'appuyez pas sur un bouton lorsque la montre est sous l'eau. Veuillez noter que la résistance à l'eau n'est pas une caractéristique permanente. La résistance à l'eau doit être vérifiée une fois par an et en particulier avant de soumettre la montre à des conditions exceptionnelles, car la résistance à l'eau des éléments intégrés diminue lors d'une utilisation quotidienne.

● Réglage du bracelet de la montre (HG11910A/B)

Voir Fig. D :

- ☐ Pour ajuster la circonférence du bracelet, utilisez un petit tournevis plat (non fourni) pour ouvrir le loquet  du fermoir  dans le sens de la flèche.
- ☐ Après avoir ajusté le bracelet à la bonne longueur, amenez le fermoir  sur l'autre élément de fermeture du bracelet. Puis appuyez sur le loquet pour l'enclencher .

● Nettoyage et entretien

- ☐ Nettoyez l'extérieur du produit uniquement à l'aide d'un chiffon doux, humide et propre.

- Rincez le produit sous de l'eau courante le cas échéant. Séchez-le soigneusement ensuite.

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.

Produit :



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.

Éliminez-les séparément, en suivant l'Infotri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Retirez les piles / le pack de piles du produit avant sa mise au rebut.

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1 ° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat.

Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

La garantie ne couvre pas non plus la perte de l'étanchéité à l'eau. L'état d'étanchéité à l'eau n'est pas une propriété durable et fait l'objet d'une maintenance périodique. Veuillez noter que votre garantie devient caduque pour les cas suivants: ouverture et la réparation de votre montre par des personnes non autorisées.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 472742_2401) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be



Lijst van gebruikte pictogrammen	Pagina	117
Beknopte handleiding	Pagina	120
Beoogd gebruik	Pagina	121
Beschrijving van de onderdelen		
(zie afb. A)	Pagina	121
Technische gegevens	Pagina	121
Leveringsomvang	Pagina	122
Algemene veiligheidsinstructies	Pagina	122
Veiligheidsinstructies voor batterijen/ oplaadbare batterijen	Pagina	124
Veiligheidsaanwijzingen	Pagina	128
Opmerkingen over knoopcelbatterijen	Pagina	131
Geen duidelijke symptomen	Pagina	132
Voor het eerste gebruik	Pagina	134
Bediening (zie afb. B)	Pagina	135
Werking van de stopwatchmodus	Pagina	137
Alarm- en geluidsfunctie	Pagina	138
De batterijen vervangen	Pagina	139
Waterbestendigheid	Pagina	140
Het aanpassen van de horlogeband		
(HG11910A/B)	Pagina	141
Reiniging en onderhoud	Pagina	142
Afvoer	Pagina	142
Garantie	Pagina	146
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	149
Service	Pagina	150

Lijst van gebruikte pictogrammen



Gelijkstroom/spanning



Geschikt voor regen,
wassen van handen,
spatten



Geschikt voor nemen van
een douche, bad of de
afwas doen



Geschikt voor zwemmen en
snorkelen



Geschikt voor windsurfen
en duiken



De CE-markering geeft aan
dat dit product voldoet aan
de relevante EU-richtlijnen.



Waarschuwing: Lees
de bijbehorende
veiligheidsinstructies in de
gebruiksaanwijzing



WAARSCHUWING:
Bevat een knoopcelbatterij



Buiten het bereik van
kinderen houden

⚠ BATTERIJWAARSCHUWING: BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN! WAARSCHUWING: Inslikken kan leiden tot chemische brandwonden, doorboring van zacht weefsel en de dood. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden. Raadpleeg onmiddellijk een arts.	
--	--



WAARSCHUWING:

Het product bevat een knoopcelbatterij.
Gevaarlijk wanneer
ingeslikt - zie de instructies.



Veiligheidsinformatie
Gebruiksaanwijzing

DIGITAAL POLSHORLOGE

● Beknopte handleiding

Bij dit document gaat het om een verkorte versie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina (www.lidl-service.com) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 472742_2401 de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden.

De beknopte handleiding maakt deel uit van het product. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Bewaar de beknopte handleiding zorgvuldig en overhandig alle documenten bij de doorgifte van het product aan derden.

● Beoogd gebruik

Het product is alleen bestemd voor particulier gebruik en mag niet worden gebruikt voor commerciële doeleinden.

● Beschrijving van de onderdelen (zie afb. A)

- 1 Digitaal paneel
- 2 Startknop
- 3 Modusknop
- 4 Lichtknop
- 5 Alarm en uur-pictogram
- 6 Schuif
- 7 Vergrendelingsplaatje

● Technische gegevens

HG11910A: Goud

HG11910B: Zilver

Batterij: 1 x 3,0 V 

Knoopcelbatterij (type CR2016)

● **Leveringsomvang**

Controleer na het uitpakken onmiddellijk de leveringsomvang op volledigheid en of het product en alle onderdelen zich in een goede staat bevinden.

- 1 Digitaal polshorloge
- 1 Batterij (reeds geïnstalleerd)
- 1 Gebruiksaanwijzing



Algemene veiligheidsinstructies

Maak uzelf vertrouwd met alle veiligheidsinformatie en gebruiksinstructies voordat u het apparaat in gebruik neemt! Als u dit product doorgeeft aan anderen, geef dan ook alle documenten mee!



WAARSCHUWING!

**LEVENSGEVAAR EN
KANS OP ONGELUKKEN
VOOR BABY'S EN KINDEREN!**

- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en/of kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en als zij de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/ oplaadbare batterijen



LEVENSGEVAAR! Houd

batterijen/oplaadbare accu's buiten het bereik van kinderen. Wanneer deze per ongeluk ingeslikt worden, raadpleeg onmiddellijk een arts.



Inslikken kan leiden tot brandwonden, doorboring van zacht weefsel en de dood. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.



EXPLOSIEGEVAAR!

Wegwerpbatterijen mogen nooit opnieuw worden opgeladen. Sluit de batterijen/oplaadbare accu's niet kort en open ze niet. Dit kan leiden tot oververhitting, vlam vatten of breuk.

- Gooi batterijen/oplaadbare accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/oplaadbare accu's nooit bloot aan mechanische belasting.

Risico op lekken van batterijen/oplaadbare batterijen

- Stel geen batterijen/oplaadbare accu's bloot aan extreme omgevingsomstandigheden en temperaturen, bijv. een verwarmingstoestel en direct zonlicht.
- Als de batterij/oplaadbare batterijen lekken, vermijd elk contact tussen de chemicaliën en de huid, ogen en slijmvliezen! Spoel de getroffen zones onmiddellijk met schoon water en raadpleeg een arts!



DRAAG

VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!

Lekkende of beschadigde batterijen/oplaadbare batterijen kunnen brandwonden veroorzaken in geval van contact met de huid. Draag altijd gepaste veiligheidshandschoenen wanneer dit zich voordoet.

- Als er batterijen/oplaadbare accu's lekken, haal ze onmiddellijk uit het product om schade te vermijden.
- Gebruik alleen hetzelfde type van batterijen/oplaadbare batterijen.
- Verwijder batterijen/oplaadbare accu's als het product langere tijd niet gebruikt zal worden.



Risico op het beschadigen van het product

- Gebruik alleen het aangegeven type batterij/oplaadbare accu!

- Installeer de batterijen/
oplaadbare batterijen volgens de
polariteitstekens (+) en (-) die op de
batterij/oplaadbare batterij en het
product zijn aangegeven.
- Maak de contacten op de batterij/
oplaadbare batterij en in het
batterijvak schoon met een droge,
pluivrije doek of wattenstaafje
voordat u deze installeert!
- Haal gebruikte batterijen/
oplaadbare accu's onmiddellijk uit
het product.
- Een batterij vervangen door een
verkeerd type kan een beveiliging
omzeilen (bijv. bij sommige types van
lithiumbatterijen);
- Een batterij in vuur gooien, in een
hete oven plaatsen of een batterij
mechanisch samendrukken of
opensnijden kan leiden tot een
explosie;

- Een batterij in een ruimte met een zeer hoge temperatuur achterlaten kan resulteren in een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas;
- Een batterij die wordt blootgesteld aan extreem lage luchtdruk kan resulteren in een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas.



Veiligheidsaanwijzingen



GEVAAR!

VERSTIKKINGSGEVAAR! Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsgevaar. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Het verpakkingsmateriaal is geen speelgoed.



WAARSCHUWING! Slik de

batterij niet in, gevaar op chemische brandwonden.

- Dit product bevat een knoopcelbatterij. Als een knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan dit binnen slechts 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken, die tot de dood kunnen leiden.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.
- Als het batterijdeksel niet goed sluit, gebruik het product niet langer en houd het uit de buurt van kinderen
- Als u denkt dat er een batterij werd ingeslikt of in een lichaamsdeel is gestopt, raadpleeg onmiddellijk een arts.

 **WAARSCHUWING:** Dit product bevat een knoopcelbatterij. Een knoopcelbatterij kan ernstige interne chemische brandwonden veroorzaken wanneer ingeslikt.

 **WAARSCHUWING!** Bevat inslikbare knoopcelbatterijen! Gevaar voor verstikking!

 **WAARSCHUWING:** Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk weg. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als u denkt dat er een batterij werd ingeslikt of in een lichaamsdeel is gestopt, raadpleeg onmiddellijk een arts.

● Opmerkingen over knoopcelbatterijen



WAARSCHUWING! Slik de batterij niet in, gevaar op chemische brandwonden.



WAARSCHUWING: Bevat een knoopcelbatterij
LET OP! Bevat inslikbare knoopcelbatterijen! Er bestaat verstikkingsgevaar!



**HOUD BATTERIJEN
BUITEN HET BEREIK**

VAN KINDEREN! Inslikken van batterijen kan leiden tot chemische brandwonden, doorboring van zacht weefsel en de dood. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na het inslikken van batterijen optreden. Raadpleeg onmiddellijk een arts.



Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.



Als het batterijdeksel niet goed sluit, gebruik het product niet langer en houd het uit de buurt van kinderen



Als u denkt dat er een batterij werd ingeslikt of in een lichaamsdeel is gestopt, raadpleeg onmiddellijk een arts.



Geen duidelijke symptomen

Het is jammer genoeg niet duidelijk wanneer een (knoopcel)batterij vast zit in de slokdarm van een kind.

Er zijn specifieke symptomen hieraan gekoppeld. Het kind kan:

- hoesten, kokhalzen of veel kwijlen;
- schijnbaar maagklachten of een virus hebben;

- ziek zijn;
 - naar zijn keel of maag wijzen;
 - pijn in de buik, borst of keel hebben;
 - moe of lusteloos zijn;
 - stiller of aanhankelijker dan anders zijn of “niet zichzelf” zijn;
 - zijn eetlust verliezen of minder eetlust hebben; en
 - geen vast voedsel willen of kunnen eten.
-
- Dit soort symptomen varieert of fluctueert, met een pijn die toeneemt en vervolgens afneemt.
 - Een specifiek symptoom na het inslikken van een knoopcelbatterij is het braken van vers (helder rood) bloed.
 - Als het kind dit doet, raadpleeg onmiddellijk een arts.

- Het gebrek aan duidelijke symptomen is de reden waarom het belangrijk is om voorzichtig te zijn met knoopcelbatterijen die zich in de woning of de producten bevinden.

● **Voor het eerste gebruik**

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.
- Houd de knop **2** en **3** ongeveer 6 seconden ingedrukt, het horloge wordt ingeschakeld en de tweede positie knippert.
- Volg de punten 2-4 in de sectie "Bediening" om de tijd en datum in te stellen.

● **Bediening (zie afb. B)**

1. Om de tijd in te stellen, druk drie keer op de modusknop **3** in de tijdmodus om de tijdstelmodus te openen.
2. In de tijdstelmodus zal 'Seconden' knipperen. Druk op de startknop **2** om op nul in te stellen; Na het indrukken van de lichtknop **4**, zal 'Uur' knipperen. Blijf op de lichtknop **4** drukken om de instellingen 'Minuten', 'Maand', 'Dag' en 'Week' te openen Druk eenmaal op de startknop **2** om +1 waarde toe te voegen. Druk lang om de waarde snel te verhogen.
3. "Druk één keer op knop **3** om de tijdstelling te bevestigen en naar de tijdmodus terug te keren.

4. Wanneer de instelling 'Seconden' wordt ingesteld, als de waarde van de 'Seconden' tussen 30 en 59 ligt, zal de waarde van 'Minuten' +1 zijn wanneer de 'Seconden' op nul wordt gezet; Als de waarde van 'Seconden' tussen 00 en 29 ligt, blijft de waarde van 'Minuten' ongewijzigd.
5. Druk in eender welke modus op de lichtknop  om op te lichten.
6. Druk in de timermodus op de startknop  om tussen de 12 en 24 uur-modus te schakelen. (Het 24H-symbool stelt de 24 uur-modus voor, zonder het 24H-symbool stelt de 12 uur-modus voor).

● Werking van de stopwatchmodus

1. Druk in de stopwatchmodus eenmaal op de startknop **2** om het aftellen te starten en druk opnieuw om het aftellen te stoppen. Om op nul terug te zetten, druk op de lichtknop **4** wanneer er niet wordt afgeteld.
2. Druk in de stopwatchmodus op de startknop **2** om het aftellen te starten. Druk op de lichtknop **4** om de Rondetijdmodus te openen. het "LAP"-symbool wordt weergegeven en de tijd wordt vastgezet, noteer vervolgens de tijd van de 1e ronde." Druk vervolgens op de lichtknop **4** om het aftellen te hervatten. Druk op de startknop **2** om de rondetijdmodus te beëindigen en noteer vervolgens de tijd van de 2e

ronde. Druk op de lichtknop **4** om op nul terug te zetten.

● **Alarm- en geluidsfunctie**

1. De werking van het alarm en het uurgeluid aan-/uitzetten Druk in de alarmmodus op de startknop **2** om het alarm/geluid-symbool in/uit te schakelen
2. Het alarm instellen: Druk in de alarmmodus eenmaal op de lichtknop **4** om de "Uur" waarde te laten knipperen. Druk vervolgens op de startknop **2** om de waarde in te stellen. Druk nogmaals op de lichtknop **4** om de "Minuten" waarde te laten knipperen en stel deze in met de startknop **2**.

3. Voor het alarm- en uurgeluid-pictogram  - Wanneer beide pictogrammen worden weergegeven, zijn zowel de alarmmodus als de uurgeluidsfunctie ingeschakeld.
4. Wanneer het alarm of het geluid afgaat, druk eenmaal op de lichtknop  om het te stoppen.

● De batterijen vervangen.

- ① **Opmerking:** Laat de batterijen vervangen bij een gespecialiseerde winkel.

● **Waterbestendigheid**

- Afbeelding C geeft de toegestane gebruiksgebieden weer. Het product is waterbestendig tot 3 bar. Het product kan gedragen worden tijdens het wassen van de handen. Het product mag niet gedragen worden tijdens het zwemmen, duiken, in de sauna, etc. Om de waterdichte functie te behouden, druk geen enkele knop in terwijl u onderwater bent. Houd ermee rekening dat de waterbestendigheid geen permanente eigenschap is. Het moet jaarlijks worden gecontroleerd en vooral voordat het aan speciale omstandigheden wordt blootgesteld, gezien de werking van de ingebouwde afdichtingselementen afnemen bij dagelijks gebruik.

● Het aanpassen van de horlogeband (HG11910A/B)

Zie afb. D:

- ☐ Om de omtrek van de band aan te passen, gebruik een kleine platkopschroevendraaier (niet inbegrepen) om het vergrendelingsplaatje **7** van de schuif **6** in de richting van de pijl te openen.
- ☐ Na het aanpassen van de juiste lengte, breng de schuif **6** met de inkeping aan de onderkant op één lijn met de inkeping van de band aan de achterkant. Duw het vergrendelingsplaatje **7** vervolgens omlaag.

● Reiniging en onderhoud

- ☐ Maak de buitenkant van het product alleen schoon met een zachte, natte en schone doek.
- ☐ Indien nodig, spoel het product onder de kraan schoon. Veeg grondig droog na het spoelen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht.

Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis:
1 - 7: kunststoffen / 20 - 22: papier en vezelplaten / 80 - 98: composietmaterialen.

Product:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Verwijder de batterijen / het accupack uit het product alvorens het af te voeren.

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval.

De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Het verminderen van de waterdichtheid valt eveneens niet onder de garantie. De toestand van de waterdichtheid is geen voortdurende eigenschap en dient daarom regelmatig onderhouden te worden. Houd er alstublieft rekening mee, dat door het openen en repareren van uw horloge door personen, die hiertoe niet gemachtigd zijn, uw garantie komt te vervallen.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 472742_2401) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

NL

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

BE

Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Lista używanych piktogramów	Strona	152
Krótką instrukcją	Strona	155
Przeznaczenie.	Strona	156
Opis elementów (patrz rys. A)	Strona	156
Dane techniczne	Strona	156
Zakres dostawy	Strona	157
Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	Strona	157
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii/akumulatorów	Strona	159
Informacje na temat bezpieczeństwa ..	Strona	164
Uwagi dotyczące baterii guzikowych/ pastylkowych	Strona	167
Brak oczywistych objawów	Strona	169
Przed pierwszym użyciem	Strona	170
Obsługa (patrz rys. B)	Strona	171
Funkcja/tryb stopera.	Strona	173
Funkcja alarmu i gongu	Strona	174
Wymiana baterii.	Strona	175
Wodoodporność	Strona	176
Regulacja paska zegarka (HG11910A/B)	Strona	177
Czyszczenie i utrzymanie	Strona	178
Utylizacja	Strona	178
Gwarancja	Strona	183
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona	186
Serwis.	Strona	187

Lista używanych piktogramów



Prąd stały/napięcie stałe



Nadaje się na deszcz, jest odporny na mycie rąk i zachlapanie



Nadaje się pod prysznic, do mycia naczyń, do kąpieli



Nadaje się do pływania, nurkowania z rurką



Nadaje się do windsurfingu i nurkowania



Znak CE oznacza zgodność z odpowiednimi dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.



Ostrzeżenie: Prosimy
przeczytać wskazówki
dotyczące bezpieczeństwa
podane w niniejszej
instrukcji obsługi



OSTRZEŻENIE: Zawiera
baterię guzikową



Chronić przed dziećmi

**⚠ OSTRZEŻENIE
DOTYCZĄCE BATERII:**

PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA
DZIECI! OSTRZEŻENIE: Połknięcie może prowadzić
do oparzeń chemicznych, perforacji tkanek miękkich
i śmierci. Poważne oparzenia mogą wystąpić w
ciągu 2 godzin od spożycia. Natychmiast zasięgnąć
porady lekarza.





OSTRZEŻENIE: Produkt zawiera baterię guzikową. Jej połączanie jest niebezpieczne – patrz instrukcja.



Informacje dotyczące bezpieczeństwa
Instrukcja użytkowania

ZEGAREK ELEKTRONICZNY

● Krótką instrukcją

Niniejszy dokument jest skróconą, wydrukowaną wersją kompletnej instrukcji obsługi. Zeskanowanie kodu QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i po wpisaniu numeru artykułu (IAN) 472742_2401 będziesz mógł/a obejrzeć i pobrać pełną instrukcję obsługi.

Krótką instrukcją stanowi część składową tego produktu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Krótką instrukcją należy zachować i w przypadku przekazania produktu innej osobie przekazać również całą dokumentację.

● **Przeznaczenie**

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku konsumenckiego i nie może być używany do zastosowań komercyjnych.

● **Opis elementów** **(patrz rys. A)**

- 1 Panel cyfrowy
- 2 Przycisk Start
- 3 Przycisk Mode (Tryb)
- 4 Przycisk Light (Światło)
- 5 Ikona alarmu i formatu godzinowego
- 6 Suwak
- 7 Płytka blokująca

● **Dane techniczne**

HG11910A: Złoty

HG11910B: Srebrny

Bateria: 1 x 3,0 V ===

Bateria guzikowa (typu CR2016)

● **Zakres dostawy**

Niezwłocznie po rozpakowaniu należy sprawdzić zawartość opakowania i upewnić się, że niczego nie brakuje i że produkt i wszystkie jego części są w dobrym stanie.

- 1 Zegarek elektroniczny
- 1 Bateria (zainstalowana)
- 1 Zestaw instrukcji użytkowania



Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem używania produktu należy zapoznać się z wszystkimi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa i instrukcją użytkowania! W przypadku przekazania produktu innym osobom, należy dołączyć do produktu całą dokumentację.



OSTRZEŻENIE!

**ZAGROŻENIE DLA
ŻYCIA I RYZYKO
WYPADKÓW DLA DZIECI I
NIEMOWLĄT!**



Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznego użytkowania i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, produkt może być używany przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia i/ lub wiedzy. Nie należy pozwalać dzieciom bawić się produktem. Dzieci nie powinny bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.



Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii/ akumulatorów

⚠ ZAGROŻENIE DLA ŻYCIA!

Baterie/akumulatory należy chronić przed dziećmi. W razie przypadkowego połknięcia należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza!

- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanek miękkich i śmierci. Poważne oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin od spożycia.

-  **RYZIKO WYBUCHU!** Nigdy nie należy ładować baterii jednorazowych. Nie należy zwierać wyprowadzeń baterii/akumulatorów. Baterii i akumulatorów nie wolno też otwierać. Wskutek takiego postępowania może dojść do przegrzania, pożaru lub rozerwania.
- Baterii/akumulatorów nigdy nie wolno wrzucać do ognia lub wody.
 - Baterii/akumulatorów nie należy poddawać obciążeniom mechanicznym.

 Ryzyko wycieku z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków środowiskowych i ekstremalnych temperatur mogących mieć wpływ na baterie/akumulatory, np. grzejniki/bezpośrednie nasłonecznienie.

- W przypadku wycieku z baterii/akumulatorów należy unikać kontaktu chemikaliów ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! Zabrudzone miejsca należy natychmiast przemyć słodką wodą. Należy też zasięgnąć porady lekarza!

NOŚ RĘKAWICE OCHRONNE!

W kontakcie ze skórą, ciekące lub uszkodzone baterie/akumulatory mogą powodować oparzenia. W takich sytuacjach należy zawsze nosić odpowiednie rękawice ochronne.

- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów należy natychmiast wyjąć je z produktu, aby zapobiec uszkodzeniu.
- Należy używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu.

- Jeśli produkt nie będzie przez dłuższy czas używany, należy wyjąć z niego baterie/akumulatory.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać tylko określonego typu baterii/akumulatora!
- Baterie/akumulatory należy wkładać zgodnie z oznaczeniem biegunowości (+) i (-) na baterii/akumulatorze i produkcie.
- Przed włożeniem, styki baterii/akumulatora oraz styki w komorze baterii należy wyczyścić suchą, niestrzępiącą się ściereczką lub bawełnianym wacikiem!
- Wyczerpane baterie/akumulatory należy natychmiast wyjąć z produktu.

- Wymiana baterii na baterię niewłaściwego typu może spowodować uszkodzenie mechanizmów zabezpieczających (na przykład w przypadku niektórych typów baterii litowych);
- Wrzucenie baterii do ognia lub gorącego piekarnika, mechaniczne zgniecenie lub przecięcie baterii może doprowadzić do wybuchu;
- Pozostawienie baterii w otoczeniu o ekstremalnie wysokiej temperaturze może doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnej cieczy lub gazu;
- Poddanie baterii ekstremalnie niskiemu ciśnieniu powietrza może doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnej cieczy lub gazu.



Informacje na temat bezpieczeństwa



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

RYZIKO UDUSZENIA! Nigdy nie należy zostawiać dzieci bez nadzoru przy materiałach opakowaniowych. Materiały opakowaniowe stwarzają ryzyko uduszenia. Dzieci często nie oceniają właściwie niebezpieczeństw. Materiały opakowaniowe nie są zabawką.



OSTRZEŻENIE! Nie połykać baterii, ryzyko oparzeń chemicznych.

- Ten produkt zawiera baterię guzikową. Połknięcie baterii guzikowej (okrągłej baterii płaskiej) może w ciągu zaledwie 2 godzin spowodować ciężkie wewnętrzne oparzenia chemiczne, które mogą doprowadzić do śmierci.
- Nowe i zużyte baterie należy chronić przed dziećmi.
- Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy zaprzestać używania produktu i schować produkt przed dziećmi.
- W przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub włożenia jej do jakiegokolwiek części ciała należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

 **OSTRZEŻENIE:** Produkt zawiera baterię guzikową/pastylkową. W przypadku połknięcia bateria guzikowa/pastylkowa może spowodować poważne oparzenia chemiczne wewnątrz organizmu lub śmierć.

 **OSTRZEŻENIE!** Zawiera baterie guzikowe/pastylkowe, które mogą zostać połknięte! Niebezpieczeństwo udławienia!

 **OSTRZEŻENIE:** Zużyte baterie należy natychmiast zutylizować. Nowe i zużyte baterie należy chronić przed dziećmi. W przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub włożenia jej do jakiegokolwiek części ciała należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

● Uwagi dotyczące baterii guzikowych/pastylkowych



OSTRZEŻENIE! Nie połykać baterii, ryzyko oparzeń chemicznych.



OSTRZEŻENIE: Zawiera baterię guzikową.
UWAGA! Zawiera baterie guzikowe, które mogą zostać połknięte! Ryzyko zadławienia się.



BATERIE NALEŻY CHRONIĆ PRZED

DZIEĆMI! Połknięcie baterii może doprowadzić do oparzeń chemicznych, perforacji tkanek miękkich i śmierci. Poważne oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin od połknięcia baterii. Należy

natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

-  Nowe i zużyte baterie należy chronić przed dziećmi.
- Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy zaprzestać używania produktu i schować produkt przed dziećmi.
- W przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub włożenia jej do jakiegokolwiek części ciała należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.



Brak oczywistych objawów

Niestety, trudno jest stwierdzić zablokowanie się baterii guzikowej w przełyku dziecka.

Nie istnieją żadne specyficzne objawy z tym związane. Dziecko może:

- kasłać, krztusić się i dużo się ślinić;
- mieć objawy niestrawności żołądka lub wirusa;
- czuć się niedobrze;
- wskazywać na swoje gardło lub żołądek;
- odczuwać ból w brzuchu, klatce piersiowej lub gardle;
- być zmęczone lub apatyczne;
- być cichsze lub bardziej czepliwe niż zwykle lub po prostu „nie być sobą”;
- tracić apetyt lub mieć mniejszy apetyt; i
- nie chcieć jeść stałych pokarmów/nie móc jeść stałych pokarmów.

- Tego typu objawy mogą się zmieniać lub fluktuować w zależności od bólu, który może się zwiększać lub zmniejszać.
- Specyficznym objawem połknięcia baterii guzikowej jest wymiotowanie jasnoczerwoną krwią.
- Jeśli dziecko ma takie objawy, należy natychmiast skontaktować się lekarzem.
- Brak oczywistych objawów jest powodem, dla którego należy zachować szczególną ostrożność w przypadku baterii „płaskich” lub guzikowych w domu i produktów, które je zawierają.

● **Przed pierwszym użyciem**

- ☐ Wszystkie materiały opakowaniowe należy usunąć z produktu.

- Nacisnąć przyciski [2] i [3] i przytrzymać je wciśnięte przez około 6 sekund, zegarek włączy się, a pozycja sekund zacznie migać.
- Wykonać punkty 2-4 z części „Obsługa”, aby ustawić godzinę i datę.

● **Obsługa (patrz rys. B)**

1. Aby ustawić godzinę, należy w trybie czasu trzykrotnie nacisnąć przycisk Mode (Tryb) [3], aby przejść do trybu ustawiania czasu.
2. W trybie ustawiania czasu będą migać cyfry „Sekundy”, nacisnąć przycisk Start [2], aby je wyzerować; po naciśnięciu przycisku Light (Światło) [4] będą migać cyfry „Godzina”, naciskać dalej przycisk Light (Światło) [4], aby przejść do wartości odpowiednio „Minuty”, „Miesiąc”, „Dzień” oraz „Tydzień”.

Nacisnąć jeden raz przycisk Start [2], aby dodać wartość +1. Długie wciśnięcie przyspiesza przewijanie wartości do przodu.

3. Nacisnąć jeden raz przycisk [3], aby zatwierdzić ustawienie czasu i wrócić do trybu czasu.
4. Podczas ustawiania wartości „Sekundy”, jeśli wartość „Sekundy” mieści się w przedziale od 30 do 59, wartość „Minuty” zwiększy się o +1, gdy „Sekundy” zostaną wyzerowane; jeśli wartość „Sekundy” mieści się w przedziale od 00 do 29, wartość „Minuty” pozostanie niezmienną.
5. Aby włączyć podświetlenie, w dowolnym trybie można nacisnąć przycisk Light (Światło) [4].

6. Aby zmieniać format wyświetlania czasu między trybem 12- a 24-godzinowym, w trybie czasu, należy nacisnąć przycisk Start **2**. (Symbol 24H oznacza tryb 24-godzinowy, brak symbolu 24H oznacza tryb 12-godzinowy.)

● Funkcja/tryb stopera

1. W trybie stopera, nacisnąć jeden raz przycisk Start **2**, aby rozpocząć pomiar, ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje zakończenie pomiaru. Aby ustawić zero, należy nacisnąć przycisk Light (Światło) **4** w czasie, gdy nie trwa pomiar.
2. W trybie stopera, nacisnąć przycisk Start **2**, aby rozpocząć pomiar. Nacisnąć przycisk Light (Światło) **4**, aby przejść w tryb pomiaru czasu okrążenia. Zostanie wyświetlony symbol „LAP”

(„Okrążenie”) i zostanie zatrzymany zegar, a następnie zmierzyć czas 1. okrążenia. Następnie nacisnąć przycisk Light (Światło) **4**, aby ponownie rozpocząć pomiar. Nacisnąć przycisk Start **2**, aby zakończyć tryb pomiaru czasu okrążenia, następnie zmierzyć czas 2. okrążenia. Nacisnąć przycisk Light (Światło) **4**, aby ustawić zero.

● **Funkcja alarmu i gongu**

1. Otwieranie/Zamykanie funkcji alarmu i gongu godzinowego: W trybie alarmu, nacisnąć przycisk Start **2**, aby włączyć/wyłączyć symbol alarmu/gongu.

2. Ustawianie alarmu: W trybie alarmu nacisnąć jeden raz przycisk Light (Światło) [4], aby wartość „Godzina” zaczęła migać, nacisnąć przycisk Start [2], aby ustawić wartość. Ponownie nacisnąć przycisk Light (Światło) [4], aby sprawić, że wartość „Minuty” zacznie migać i ustawić ją przyciskiem Start [2].
3. Ikona alarmu i gongu godzinowego [5] – gdy wyświetlane są obie ikony, włączone są zarówno tryb alarmu jak i funkcja gongu godzinowego.
4. Gdy dzwoni alarm lub gong, aby go zatrzymać, wystarczy jeden raz nacisnąć przycisk Light (Światło) [4].

● Wymiana baterii

- ❗ **Uwaga:** Wymianę baterii należy zlecić w specjalistycznym sklepie.

● **Wodoodporność**

- Rysunek C pokazuje dozwolone obszary użytkowania. Produkt jest wodoodporny do ciśnienia 3 barów. Produkt można mieć założony podczas mycia rąk. Produktu nie można nosić podczas pływania, nurkowania, w saunie itp. Aby zachować wodoszczelność, pod wodą nie wolno naciskać jakichkolwiek przycisków. Należy pamiętać, że wodoszczelność nie jest cechą trwałą. Ponieważ skuteczność wbudowanych elementów uszczelniających słabnie wraz z codziennym użytkowaniem, wodoszczelność należy co roku kontrolować, w szczególności przed poddaniem produktu specjalnym warunkom.

● **Regulacja paska zegarka** **(HG11910A/B)**

Patrz rys. D:

- ☐ Aby wyregulować obwód paska, należy użyć małego płaskiego śrubokręta (do dokupienia osobno) i otworzyć nim płytkę blokującą **7** suwaka **6** w kierunku wskazanym strzałką.
- ☐ Po ustawieniu odpowiedniej długości, należy odszukać suwak **6** z wycięciem u dołu dopasowanym do wycięcia na pasku z tyłu. Następnie docisnąć płytkę blokującą **7**.

● **Czyszczenie i utrzymanie**

- ☐ Produkt należy czyścić wyłącznie od zewnątrz. Do czyszczenia używać miękkiej, wilgotnej i czystej ściereczki.
- ☐ W razie potrzeby produkt można przepłukać pod bieżącą wodą. Po płukaniu dokładnie wysuszyć.

● **Utylizacja**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które

wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Przed utylizacją należy wyjąć baterie / akumulatory z produktu.

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są

następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● **Gwarancja**

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek

w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja

nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Gwarancja wyłącza także spadek wodoszczelności. Stan wodoszczelności nie jest cechą stałą i dlatego powinien podlegać regularnej konserwacji. Proszę uwzględnić, że poprzez otwieranie i naprawę przez osoby nieupoważnione wygasają roszczenia gwarancyjne.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 472742_2401) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej

działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis



Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl



Seznam použitých piktogramů	Strana	189
Krátký návod	Strana	191
Zamýšlené použití	Strana	192
Popis dílů (viz obr. A)	Strana	192
Technické údaje	Strana	192
Rozsah dodávky	Strana	193
Všeobecné bezpečnostní pokyny	Strana	193
Bezpečnostní pokyny pro baterie / akumulátory	Strana	195
Bezpečnostní pokyny	Strana	199
Poznámky k mincovým/ knoflíkovým bateriím	Strana	201
Žádné zjevné příznaky	Strana	203
Před prvním použitím	Strana	204
Použití (viz obr. B)	Strana	205
Funkce režimu stopek	Strana	207
Funkce budíku a zvonění	Strana	208
Výměna baterie	Strana	209
Odolnost proti vodě	Strana	209
Nastavení řemínku hodinek (HG11910A/B)	Strana	210
Čištění a péče	Strana	210
Zlikvidování	Strana	211
Záruka	Strana	214
Postup v případě uplatňování záruky	Strana	216
Servis	Strana	217

Seznam použitých piktogramů



Stejnoseměrný proud / napětí



Vhodné do deště, na mytí rukou, stříkající vodu



Vhodné pro sprchování, mytí a koupání



Vhodné pro plavání, šnorchlování



Vhodné pro windsurfing, potápění



Značka CE označuje shodu s příslušnými směrnici EU platnými pro tento výrobek.



Varování: Přečtěte si související bezpečnostní pokyny v uživatelské příručce



VAROVÁNÍ: Obsahuje
mincovou baterii



Uchovávejte mimo dosah
děti

**⚠ UPOZORNĚNÍ PRO
BATERIE:**

UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ! VAROVÁNÍ:
Spolknutí může způsobit chemické popáleniny,
perforaci měkkých tkání a smrt. K těžkým popáleninám
může dojít do 2 hodin po požití. Ihned vyhledejte
lékařskou pomoc.



VAROVÁNÍ: Výrobek
obsahuje knoflíkový článek.
Nebezpečné při požití - viz
návod k použití.



Bezpečnostní informace
Návod k použití

DIGITÁLNÍ NÁRAMKOVÉ HODINKY

● Krátký návod

Tento dokument je zkrácenou tištěnou verzí kompletního návodu k obsluze. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku firmy Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zadáním čísla artiklu (IAN) 472742_2401 zobrazit a stáhnout kompletní návod k obsluze.

Stručný návod k použití je součástí tohoto výrobku. Před použitím výrobku se seznámte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Stručný návod k obsluze si dobře uschovejte a při předávání výrobku třetím osobám předejte všechny podklady.

● **Zamýšlené použití**

Výrobek je určen pouze pro spotřebitelské použití a nesmí se používat v komerčních prostorách.

● **Popis dílů (viz obr. A)**

- 1 Digitální panel
- 2 Tlačítko Start
- 3 Tlačítko Režim
- 4 Tlačítko Světlo
- 5 Ikona budíku a hodin
- 6 Posuvník
- 7 Zajišťovací destička

● **Technické údaje**

HG11910A: Zlatá

HG11910B: Stříbrná

Baterie: 1 x 3,0 V 

Knoflíková baterie (typ CR2016)

● Rozsah dodávky

Okamžitě po vybalení zkontrolujte obsah balení, zda je kompletní a zda jsou výrobek a všechny součásti v dobrém stavu.

- 1 Digitální náramkové hodinky
- 1 Baterie (předinstalovaná)
- 1 Sada návodů k použití



Všeobecné bezpečnostní pokyny

Před použitím výrobku se seznámte se všemi bezpečnostními informacemi a návodem k použití! Při předávání tohoto výrobku třetí straně přiložte všechny dokumenty!



VAROVÁNÍ!

**OHROŽENÍ ŽIVOTA
A RIZIKO ÚRAZU
KOJENCŮ A DĚTÍ!**

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností anebo znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jsou poučeny o bezpečném používání tohoto výrobku a rozumí souvisejícím rizikům. Děti by si s výrobkem neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti bez dozoru.



Bezpečnostní pokyny pro baterie / akumulátory

⚠ NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ

ŽIVOTA! Baterie / akumulátory uchovávejte mimo dosah dětí. Při náhodném požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

- Polknutí může vést k popálení, perforaci měkkých tkání a smrti. K těžkým popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.

⚠ NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Nikdy nenabíjejte neakumulátorové baterie. Baterie / akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Důsledkem může být přehřátí, požár nebo prasknutí.

- Nikdy nevhazujte baterie / akumulátory do ohně ani vody.
- Nevystavujte baterie / akumulátory mechanickému zatížení.

Riziko vytečení baterií / akumulátorů.

- Vyhněte se extrémním okolním podmínkám a teplotám, které by mohly ovlivnit baterie / akumulátory, např. radiátory / přímé sluneční světlo.
- Pokud baterie / akumulátory vytekly, zabraňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi! Zasažená místa ihned opláchněte čistou vodou a vyhledejte lékařskou pomoc!

 **POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé nebo poškozené baterie / akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit popáleniny. Pokud k takové události dojde, vždy používejte vhodné ochranné rukavice.

- V případě vytečení baterií/akumulátorů je okamžitě vyjměte z výrobku, abyste zabránili jeho poškození.
- Používejte pouze stejný typ baterií/akumulátorů.
- Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, baterie nebo akumulátor vyjměte.

Riziko poškození výrobku.

- Používejte pouze uvedený typ baterie / akumulátoru!
- Baterie / akumulátory vkládejte podle značek polarity (+) a (-) na baterii / akumulátoru a na výrobku.
- Před vložením baterie / akumulátoru očistěte kontakty na baterii / akumulátoru a v přihrádce na baterie suchým hadříkem nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie / akumulátory z výrobku okamžitě vyjměte.

- Výměna akumulátoru za nesprávný typ, který může znemožnit ochranu (například v případě některých typů lithiových baterií);
- Vhození akumulátoru do ohně nebo horké pece nebo mechanické drcení či řezání akumulátoru může mít za následek výbuch;
- Ponechání akumulátoru v prostředí s extrémně vysokou teplotou, která může způsobit výbuch nebo únik hořlavé kapaliny či plynu;
- Akumulátor vystavený extrémně nízkému tlaku vzduchu může způsobit výbuch nebo únik hořlavé kapaliny nebo plynu.



Bezpečnostní pokyny



NEBEZPEČÍ! NEBEZPEČÍ

UDUŠENÍ! Nikdy nenechávejte děti s přístupem k obalovému materiálu bez dozoru. Obalové materiály představují nebezpečí udušení. Děti nebezpečí často podceňují. Obalový materiál není hračka.



VAROVÁNÍ! Baterii nespolkněte, hrozí nebezpečí chemického popálení.

- Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Pokud dojde ke spolknutí knoflíkové baterie, může během pouhých 2 hodin způsobit vážné vnitřní popáleniny, které mohou vést až ke smrti.
- Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.

- Pokud se přihrádka na baterie nedá bezpečně zavřít, přestaňte výrobek používat a chraňte jej před dětmi.
- Pokud se domníváte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

 **VAROVÁNÍ:** Tento výrobek obsahuje mincovou/knoflíkovou baterii. Mincová/knoflíková baterie může při požití způsobit vážné vnitřní chemické popáleniny nebo smrt.

 **VAROVÁNÍ!** Obsahuje polykatelné knoflíkové/mincové baterie!
Nebezpečí udušení!

⚠ VAROVÁNÍ: Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud se domníváte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

● Poznámky k mincovým/knoflíkovým bateriím

-  **VAROVÁNÍ!** Baterii nespolkněte, hrozí nebezpečí chemického popálení.
-  **VAROVÁNÍ:** Obsahuje mincovou baterii
POZOR! Obsahuje polykatelné knoflíkové články! Nebezpečí udušení!



UCHOVÁVEJTE BATERIE MIMO DOSAHU DĚTÍ!

Spolknutí baterií může způsobit chemické popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. K těžkým popáleninám může dojít do 2 hodin od spolknutí. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.



Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.



Pokud se přihrádka na baterie nedá bezpečně zavřít, přestaňte výrobek používat a chraňte jej před dětmi.



Pokud se domníváte, že mohlo dojít ke spolknutí baterií nebo k jejich umístění v některé části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.



Žádné zjevné příznaky

Bohužel není zřejmé, kdy se v jícnu dítěte zasekne knoflíková nebo mincová baterie.

Neexistují žádné specifické příznaky spojené s touto situací. Dítě může:

- kašlat, dávit se nebo hodně slintat;
- vypadá, že má žaludeční potíže nebo virózu;
- být nemocné;
- ukazovat na hrdlo nebo žaludek;
- mít bolesti břicha, hrudníku nebo krku;
- být unavené nebo letargické;
- být tišší nebo vlezlejší než obvykle nebo jinak „nebýt ve své kůži“;
- ztratit chuť k jídlu nebo mít sníženou chuť k jídlu;
- nemusí chtít jíst pevnou stravu / není schopno jíst pevnou stravu.

- Tyto příznaky se mění nebo kolísají, bolest se zvyšuje a pak ustupuje.
- Specifickým příznakem požití knoflíkové a mincové baterie je zvracení čerstvé (jasně červené) krve.
- Pokud to dítě udělá, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Absence jasných příznaků je důvodem, proč je důležité mít se na pozoru před „vybitými“ nebo náhradními knoflíkovými či mincovými bateriemi v domácnosti a před výrobky, které je obsahují.

● **Před prvním použitím**

- ☐ Odstraňte z výrobku veškerý obalový materiál.
- ☐ Stiskněte tlačítka 2 a 3 na dobu přibližně 6 s, hodinky se zapnou a začne blikat druhá pozice.

- Při nastavování času a data postupujte podle bodu 2-4 v části „Použití“.

● **Použití (viz obr. B)**

1. Chcete-li nastavit čas, stiskněte třikrát tlačítko Režim [3] pod položkou Time Mode, čímž vstoupíte do režimu nastavení času.
2. V režimu nastavení času bude blikat „Second“ (sekunda), stisknutím tlačítka Start [2] nastavte nulu; po stisknutí tlačítka Světlo [4] bude blikat „Hour“ (hodina), stisknutím tlačítka Světlo [4] zadejte „Minute“ (minuta), „Month“ (měsíc), „Day“ (den), „Week“ (týden). Pro přidání hodnoty +1 stiskněte jednou tlačítko Start [2]. Dlouhým stisknutím tlačítka posunete přidanou hodnotu dopředu.

3. Jedním stisknutím tlačítka **3** potvrďte nastavení času a vraťte se do režimu času.
4. Při nastavení sekundy, pokud hodnota sekundy leží v rozmezí 30 až 59, bude hodnota minuty +1, když je sekunda nastavena na nulu; pokud hodnota sekundy leží v rozmezí 00 až 29, hodnota minuty zůstane nezměněna.
5. V jakémkoli režimu stiskněte tlačítko Světlo **4** pro rozsvícení.
6. V režimu nastavení času stiskněte tlačítko Start **2** pro změnu mezi 12 a 24hodinovým režimem. (Symbol 24H představuje 24hodinový režim, bez symbolu 24H představuje 12hodinový režim.)

● Funkce režimu stopek

1. V režimu stopek jednou stiskněte tlačítko Start [2] pro zahájení počítání, dalším stisknutím počítání zastavíte. Chcete-li nastavit nulu, stiskněte tlačítko Světlo [4], když neprobíhá počítání.
2. V režimu stopek stiskněte tlačítko Start [2] pro zahájení počítání, stisknutím tlačítka Světlo [4] přejděte do režimu časomíry, zobrazí se symbol „LAP“ a čas se zmrazí, poté si poznamenejte čas 1. kola. Poté stiskněte tlačítko Světlo [4] a začněte znovu počítat. Stisknutím tlačítka Start [2] ukončete režim časomíry a запиšte si čas 2. kola. Stisknutím tlačítka Světlo [4] nastavte nulu.

● Funkce budíku a zvonění

1. Funkce spuštění/zastavení budíku a hodinového zvonění: V režimu budíku stiskněte tlačítko Start [2] pro zapnutí/vypnutí symbolu budíku/zvonění.
2. Nastavení budíku: V režimu budíku jednou stiskněte tlačítko Světlo [4], aby hodnota „Hodina“ blikala, a stiskněte tlačítko Start [2] pro nastavení hodnoty. Znovu stiskněte tlačítko Světlo [4], aby hodnota „Minuta“ začala blikat, a nastavte ji tlačítkem Start [2].
3. Pro ikonu budíku a hodinového zvonění [5] - Pokud jsou zobrazeny obě ikony, je zapnutý režim budíku i funkce hodinového zvonění.

4. Když budík nebo zvonění zvoní, stiskněte jednu tlačítko Světlo 4 pro zastavení.

● **Výměna baterie**

- i Poznámka:** Výměnu baterií si nechte provést ve specializované prodejně.

● **Odolnost proti vodě**

- ☐ Obrázek C ukazuje přípustné oblasti použití. Výrobek je voděodolný do 3 barů. Výrobek lze nosit při mytí rukou. Výrobek nelze nosit při plavání, potápění, v sauně apod. Aby byla zachována vodotěsnost, nemačkejte pod vodou žádné tlačítko. Upozorňujeme, že voděodolnost není trvalá. Měla by se kontrolovat každoročně a zejména před vystavením zvláštním podmínkám, protože funkce

vestavěných těsnicích prvků se každodenním používáním snižuje.

● **Nastavení řemínku hodinek (HG11910A/B)**

Viz obr. D:

- ☐ Chcete-li nastavit obvod řemínku, otevřete pomocí malého plochého šroubováku (není součástí dodávky) zajišťovací destičku **7** posuvníku **6** ve směru šipky.
- ☐ Po nastavení správné délky umístěte posuvník **6** tak, aby se zářez ve spodní části shodoval se zářezem na zadní straně řemínku. Poté stiskněte zajišťovací destičku **7**.

● **Čištění a péče**

- ☐ Výrobek čistěte pouze z vnější strany měkkým, vlhkým a čistým hadříkem.

- V případě potřeby výrobek opláchněte pod tekoucí vodou. Po opláchnutí důkladně osušte.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem:
1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.

Výrobek:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce.

Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Před odstraněním výrobku do odpadu z něho vyjměte baterie resp. akumulátorový balíček.

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrný.

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném

místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používáný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové

barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

Ze záruky je rovněž vyloučeno snížení vodotěsnosti. Vodotěsnost není trvalou vlastností a proto se musí příslušné díly pravidelně ošetřovat. Vezměte na vědomí, že otevřením a opravou hodin nebo hodinek osobami, které k tomu nejsou oprávněny, zaniká nárok na záruku.

● **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 472742_2401) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

(CZ) Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Zoznam použitých piktogramov	Strana	219
Krátky návod	Strana	222
Určené použitie.	Strana	223
Popis dielov (pozri obr. A)	Strana	223
Technické údaje	Strana	223
Rozsah balenia	Strana	224
Všeobecné bezpečnostné pokyny	Strana	224
Bezpečnostné pokyny pre batérie/ dobíjateľné batérie	Strana	226
Bezpečnostné poznámky	Strana	230
Pokyny ku gombíkovým batériám	Strana	233
Žiadne zjavné príznaky	Strana	235
Pred prvým použitím	Strana	236
Obsluha (pozri obr. B)	Strana	237
Funkcia režimu stopiek	Strana	239
Funkcia budíka a zvonenia	Strana	240
Výmena batérie	Strana	241
Odolnosť voči vode	Strana	241
Nastavenie remienka hodínok (HG11910A/B)	Strana	242
Čistenie a starostlivosť	Strana	243
Likvidácia	Strana	243
Záruka	Strana	247
Postup v prípade poškodenia v záruke.	Strana	249
Servis	Strana	250

Zoznam použitých piktogramov



Jednosmerný prúd/napätie



Vhodné do dažďa,
na umývanie rúk, na
špliechanie



Vhodné na sprchovanie,
umývanie, kúpanie



Vhodné na plávanie,
šnorchlovanie



Vhodné na windsurfing,
potápanie



Značka CE označuje zhodu
s príslušnými smernicami EÚ
platnými pre tento výrobok.



Varovanie: Prečítajte si
príslušné bezpečnostné
pokyny v používateľskej
príručke



VAROVANIE: Obsahuje
mincovú batériu



Uchovávajte mimo dosahu
detí



VAROVANIE PRE BATÉRIE:

UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ! VAROVANIE: Prehltnutie
môže viesť k chemickým popáleninám, perforácii mäkkého
tkaniva a smrti. Do 2 hodín po požití môže dôjsť k ťažkým
popáleninám. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.





VAROVANIE: Výrobok obsahuje gombíkovú batériu.

Nebezpečné pri požití - pozri návod na použitie.



Bezpečnostné informácie
Návod na obsluhu

DIGITÁLNE NÁRAMKOVÉ HODINKY

● Krátky návod

Tento dokument je skrátenou tlačенou verziou celého návodu na ovládanie. Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla výrobku (IAN) 472742_2401 si môžete prezrieť a stiahnuť kompletný návod na ovládanie.

Tento krátky návod je súčasťou tohto výrobku. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými obslužnými a bezpečnostnými upozorneniami. Krátky návod si dobre uschovajte a v prípade postúpenia výrobku ďalším osobám im odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● **Určené použitie**

Výrobok je určený len na spotrebiteľské použitie a nesmie sa používať v komerčných priestoroch.

● **Popis dielov** **(pozri obr. A)**

- 1 Digitálny panel
- 2 Tlačidlo Štart
- 3 Tlačidlo Režim
- 4 Tlačidlo Svetlo
- 5 Ikona budíka a hodiny
- 6 Posúvač
- 7 Uzatváracia doštička

● **Technické údaje**

HG11910A: Zlatá

HG11910B: Strieborná

Batéria: 1 x 3,0 V ===

Gombíková batéria (typ CR2016)

● Rozsah balenia

Ihneď po vybalení skontrolujte obsah balenia, či je kompletný a či sú výrobok a všetky časti v dobrom stave.

1 Digitálne náramkové hodinky

1 Batéria (predinštalovaná)

1 Súprava návodov na použitie



Všeobecné bezpečnostné pokyny

Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými bezpečnostnými informáciami a návodom na použitie! Pri odovzdávaní tohto výrobku iným osobám priložte aj všetky dokumenty!



VAROVANIE!

**OHROZENIE ŽIVOTA
A RIZIKO ÚRAZU
DOJČIAT A DETÍ!**

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo znalosťami za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní tohto výrobku a rozumejú súvisiacim rizikám. Nedovoľte deťom hrať sa s výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Bezpečnostné pokyny pre batérie/ dobíjateľné batérie



NEBEZPEČENSTVO

OHROZENIA ŽIVOTA! Batérie/
dobíjateľné batérie uchovávajúte
mimo dosahu detí. Po náhodnom
prehltnutí okamžite vyhľadajte
lekársku pomoc.

- Po prehltnutí môžu nastať popáleniny
chemickými látkami, perforácia
mäkkého tkaniva a smrť. Do 2 hodín
po požití môže dôjsť k ťažkým
popáleninám.



NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!

Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné
batérie. Batérie/akumulátory
neskratujte ani ich neotvárajte.
Dôsledkom môže byť prehriatie,
požiar alebo prasknutie.

- Batérie/dobíjateľné batérie nikdy nevhadzujte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/dobíjateľné batérie mechanickému zaťaženiu.

Riziko vytečenia batérii/ dobíjateľných batérii

- Vyhnite sa extrémnym podmienkam prostredia a teplotám, ktoré by mohli ovplyvniť batérie/dobíjateľné batérie, napr. radiátory/priame slnečné žiarenie.
- Ak batérie/akumulátory vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Postihnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!



POUŽÍVAJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vytečené alebo poškodené batérie/dobíjateľné batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť popáleniny. Ak takáto udalosť nastane, vždy noste vhodné ochranné rukavice.

- V prípade vytečenia batérií/dobíjateľných batérií ich okamžite vyberte z výrobku, aby ste zabránili poškodeniu.
- Používajte iba rovnaký typ batérií/dobíjateľných batérií.
- Ak výrobok nebudete dlhší čas používať, vyberte batérie/dobíjateľné batérie.



Riziko poškodenia výrobku

- Používajte len uvedený typ batérie/dobíjateľnej batérie!

- Batérie/dobíjateľné batérie vkladajte podľa značiek polarít (+) a (-) na batérii/dobíjateľnej batérii a na výrobku.
- Pred vloženíím batérie/dobíjateľnej batérie očistite kontakty na batérii/dobíjateľnej batérii a v priehradke na batérie suchou handričkou alebo vatovým tampónom, z ktorého sa neuvolňujú vlákna!
- Vybité batérie/dobíjateľné batérie z výrobku okamžite vyberte.
- Výmena akumulátora za nesprávny typ, ktorý môže porušiť ochranu (napríklad v prípade niektorých typov lítiových akumulátorov);
- Vhodenie akumulátora do ohňa alebo horúcej pece, mechanické drvenie alebo rezanie akumulátora, ktoré môže mať za následok výbuch;

- Ponechanie akumulátora v prostredí s extrémne vysokou teplotou, ktorá môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu;
- Akumulátor vystavený extrémne nízkemu tlaku vzduchu môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu.



Bezpečnostné poznámky



NEBEZPEČENSTVO!

NEBEZPEČENSTVO

UDUSENIA! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Obalové materiály predstavujú nebezpečenstvo udusenia. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Obalový materiál nie je hračka.



VAROVANIE! Batériu neprehĺtajte, hrozí nebezpečenstvo chemického popálenia.

- Tento výrobok obsahuje gombíkovú batériu. Prehĺtnutie gombíkovej batérie môže spôsobiť vážne vnútorné popáleniny už za 2 hodiny a môže viesť k smrti.
- Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
- Ak sa priehradka na batérie nezatvára bezpečne, prestaňte výrobok používať a držte ho mimo dosahu detí.
- Ak si myslíte, že batérie mohli byť prehĺtnuté alebo umiestnené do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

⚠ VAROVANIE: Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú batériu. Mincová/gombíková batéria môže v prípade prehltnutia spôsobiť vážne vnútorné chemické popáleniny alebo smrť.

⚠ VAROVANIE! Obsahuje prehltnuteľné gombíkové/mincové batérie! Nebezpečenstvo udusení!

⚠ VAROVANIE: Použité batérie okamžite zlikvidujte. Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že batérie mohli byť prehltnuté alebo umiestnené do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

● Pokyny ku gombíkovým batériám



VAROVANIE! Batériu neprehĺtajte, hrozí nebezpečenstvo chemického popálenia.



VAROVANIE: Obsahuje mincovú batériu.

UPOZORNENIE!

Obsahuje prehltateľné gombíkové batérie!
Nebezpečenstvo udusení!



BATÉRIE UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ!

Prehltutie batérií môže viesť k chemickým popáleninám, perforácii mäkkého tkaniva a smrti. Do 2 hodín po prehltnutí batérií môže dôjsť k ťažkým popáleninám. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.



Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.

Ak sa priehradka na batérie nezatvára bezpečne, prestaňte výrobok používať a držte ho mimo dosahu detí.

Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérií alebo ich umiestneniu do niektorej časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.



Žiadne zjavné príznaky

Bohužiaľ, nie je zrejmé, kedy sa v pažeráku dieťaťa zasekne gombíková alebo mincová batéria.

Nie sú s tým spojené žiadne špecifické príznaky. Dieťa môže:

- kašľať, dávať sa alebo veľa slintať;
- mať žalúdočnú nevoľnosť alebo vírus;
- byť choré;
- ukazovať na hrdlo alebo žalúdok;
- mať bolesti brucha, hrudníka alebo hrdla;
- byť unavené alebo letargické
- byť tichšie alebo dotieravejšie ako zvyčajne alebo inak „nebyť vo svojej koži“;
- stratiť chuť do jedla alebo mať zníženú chuť do jedla;
- nechcieť jesť pevnú stravu/nemôže jesť pevnú stravu.

- Tieto príznaky sa menia alebo kolíšu, pričom bolesť sa zvyšuje a potom ustupuje.
- Špecifickým príznakom prehltnutia gombíkovej a mincovej batérie je zvracanie čerstvej (jasne červenej) krvi.
- Ak to dieťa urobí, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Chýbajúce jasné príznaky sú dôvodom, prečo je dôležité byť ostražitý pri „vybitých“ alebo náhradných gombíkových alebo mincových batériách v domácnosti a výrobkoch, ktoré ich obsahujú.

● **Pred prvým použitím**

- ☐ Odstráňte z výrobku všetky obalové materiály.
- ☐ Stlačte tlačidlo 2 a 3 na približne 6 s, hodinky sa zapnú a začne blikáť druhá poloha.

- Pri nastavovaní času a dátumu postupujte podľa bodu 2-4 v časti „Obsluha“.

● **Obsluha (pozri obr. B)**

1. Ak chcete nastaviť čas, stlačte trikrát tlačidlo Režim [3] v položke Time Mode (časový režim), čím prejdete do režimu nastavenia času.
2. V režime nastavenia času bude blikáť „Second“ (sekunda), stlačte tlačidlo Štart [2] pre nastavenie nuly; po stlačení tlačidla Svetlo [4] bude blikáť „Hour“ (hodina), pokračujte v stláčaní tlačidla Svetlo [4] pre zadanie „Minute“ (minúta), „Month“ (mesiac), „Day“ (deň), „Week“ (týždeň). Stlačením tlačidla Štart [2] raz pridáte hodnotu +1. Dlhým stlačením tlačidla zrýchlite pridávanie hodnoty.

3. Stlačením tlačidla **3** raz potvrdíte nastavenie času a vráťte sa do režimu času.
4. Pri nastavení sekundy, ak hodnota sekundy leží v rozmedzí 30 až 59, hodnota minúty bude +1, keď je sekunda nastavená na nulu; ak hodnota sekundy leží v rozmedzí 00 až 29, hodnota minúty zostane nezmenená.
5. V ktoromkoľvek režime stlačte tlačidlo Svetlo **4** pre rozsvietenie.
6. V časovom režime stlačte tlačidlo Štart **2** pre zmenu medzi 12 a 24 hodinovým režimom. (Symbol 24H predstavuje 24-hodinový režim, bez symbolu 24H predstavuje 12-hodinový režim.)

● Funkcia režimu stopiek

1. V režime stopiek stlačte raz tlačidlo Štart [2], aby ste začali počítať, a opätovným stlačením zastavte počítanie. Ak chcete nastaviť nulu, stlačte tlačidlo Svetlo [4], keď sa nepočíta.
2. V režime stopiek stlačte tlačidlo Štart [2], aby ste začali počítať, stlačte tlačidlo Svetlo [4], aby ste vstúpili do režimu časomieri, zobrazí sa symbol „LAP“ a čas sa zmrazí, potom si poznačte čas 1. kola. Potom stlačte tlačidlo Svetlo [4], aby ste opäť začali počítať. Stlačením tlačidla Štart [2] ukončíte režim časomieri a potom si poznačte čas 2. kola. Stlačením tlačidla Svetlo [4] nastavte nulu.

● Funkcia budíka a zvonenia

1. Spustenie/zastavenie budíka a hodinového zvonenia: V režime budíka stlačením tlačidla Štart **2** zapnete/vypnete symbol budíka/zvonenia.
2. Nastavenie budíka: V režime budíka stlačte raz tlačidlo Svetlo **4**, aby hodnota „Hodina“ blikala, stlačte tlačidlo Štart **2**, aby ste nastavili hodnotu. Opätovne stlačte tlačidlo Svetlo **4**, aby hodnota „Minúta“ začala blikáť, a nastavte ju tlačidlom **2**.
3. Pre ikonu budíka a hodinového zvonenia **5** - Keď sú zobrazené obe ikony, je zapnutý režim budíka aj funkcia hodinového zvonenia.

4. Keď budík alebo zvonenie zvoní, stlačte raz tlačidlo Svetlo 4, aby ste ho zastavili.

● Výmena batérie

- ❗ **Poznámka:** Batérie si nechajte vymeniť v špecializovanej predajni.

● Odolnosť voči vode

- ☐ Na obrázku C sú znázornené prípustné oblasti použitia. Výrobok je odolný voči vode do 3 barov. Výrobok sa môže nosiť počas umývania rúk. Výrobok nemožno nosiť pri plávaní, potápaní, v saune atď. Aby sa zachovala vodotesnosť, nestláčajte pod vodou žiadne tlačidlo. Upozorňujeme, že odolnosť voči vode nie je trvalá. Mala by sa kontrolovať každý rok a najmä pred vystavením špeciálnym podmienkam, pretože funkčnosť zabudovaných

tesniacich prvkov sa každodenným používaním znižuje.

● **Nastavenie remienka hodiniek (HG11910A/B)**

Pozri obr. D:

- ☐ Ak chcete nastaviť obvod remienka, pomocou malého plochého skrutkovača (nie je súčasťou dodávky) otvorte uzatváraciu doštičku **7** posúvača **6** v smere šípky.
- ☐ Po nastavení správnej dĺžky umiestnite posúvač **6** tak, aby sa zárez v spodnej časti zhodoval so zárezom na zadnej strane remienka. Potom stlačte uzatváraciu doštičku **7**.

● Čistenie a starostlivosť

- ☐ Výrobok čistite len z vonkajšej strany mäkkou, vlhkou a čistou handričkou.
- ☐ V prípade potreby výrobok opláchnite pod tečúcou vodou. Po opláchnutí dôkladne osušte.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom:
1 – 7: Plasty / 20 – 22: Papier a kartón / 80 – 98: Spojené látky.

Výrobok:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu.

Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodíte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Pred likvidáciou vyberte batérie /
akumulátorové batérie z výrobku.

Batérie / akumulátorové batérie sa
nesmú likvidovať spolu s domovým
odpadom. Môžu obsahovať jedovaté
ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať
s nimi ako s nebezpečným odpadom.
Chemické značky ťažkých kovov sú
nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť,
Pb = olovo. Opatrované batérie /
akumulátorové batérie preto odovzdajte
v komunálnej zberni.

● **Záruka**

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Zo záruky je taktiež vylúčené poľavenie vodotesnosti. Stav vodotesnosti nie je trvalou vlastnosťou, a preto by mal byť pravidelne udržiavaný. Myslíte prosím na to, že otváraním a opravami Vašich hodínok osobami, ktoré na to nie sú oprávnené, zaniká garančný nárok.

● **Postup v prípade poškodenia v záruke**

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 472742_2401) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis



Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Lista de pictogramas utilizados	Página	252
Guía rápida	Página	255
Uso previsto	Página	256
Descripción de las partes (ver fig. A) ...	Página	256
Datos técnicos	Página	256
Alcance de la entrega	Página	257
Medidas generales de seguridad	Página	257
Instrucciones de seguridad para pilas/ baterías recargables	Página	259
Notas sobre seguridad	Página	263
Notas sobre las pilas de botón	Página	265
No hay síntomas evidentes	Página	267
Antes del primer uso	Página	269
Funcionamiento (ver fig. B)	Página	269
Función modo de cronómetro	Página	271
Función de alarma y timbre	Página	273
Cambio de pila	Página	274
Resistencia al agua	Página	274
Ajuste de la correa del reloj (HG11910A/B)	Página	275
Limpieza y cuidado	Página	276
Eliminación	Página	276
Garantía	Página	280
Tramitación de la garantía	Página	282
Asistencia	Página	283

Lista de pictogramas utilizados



Corriente/tensión continua



Apto para la lluvia, lavado
las manos y salpicaduras



Apto para ducharse,
lavarse y bañarse



Apto para nadar y bucear



Adecuado para windsurf,
submarinismo



La marca CE indica
la conformidad con
las directivas de la UE
aplicables a este producto.



Advertencia: Lea las instrucciones de seguridad relacionadas en el manual del usuario



ADVERTENCIA: Contiene una pila de botón



Mantener fuera del alcance de los niños



ADVERTENCIA SOBRE LA PILA:

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

ADVERTENCIA: La ingestión puede provocar quemaduras químicas, perforación de tejidos blandos y la muerte.

Pueden producirse quemaduras graves dentro de un plazo de 2 horas tras la ingestión. Recurrir de inmediato a ayuda médica.





ADVERTENCIA: El producto contiene una pila de botón.
Peligroso en caso de ingestión - ver instrucciones.



Información sobre seguridad
Instrucciones de uso

RELOJ DIGITAL DE PULSERA

● Guía rápida

Este documento se trata de una copia impresa acortada del manual de instrucciones completo. Escaneando el código QR accede directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) donde, introduciendo el número de artículo (IAN) 472742_2401, puede consultar y descargar el manual de instrucciones completo.

La guía de inicio rápido es parte integrante de este producto. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y seguridad. Conserve bien la guía de inicio rápido y entregue todos los documentos en caso de transferir el producto a terceros.

● **Uso previsto**

El producto está destinado exclusivamente al consumo y no debe utilizarse en zonas comerciales.

● **Descripción de las partes (ver fig. A)**

- 1 Panel digital
- 2 Botón de inicio
- 3 Botón de modo
- 4 Botón de luz
- 5 Icono de alarma y hora
- 6 Deslizador
- 7 Placa de bloqueo

● **Datos técnicos**

HG11910A: Oro

HG11910B: Plata

Batería: 1 x 3,0 V 

Pila de botón (tipo CR2016)

● Alcance de la entrega

Inmediatamente después de desembalar, compruebe que el contenido del paquete está completo y que el producto y todas sus piezas están en buen estado.

1 Reloj digital de pulsera

1 Batería (preinstalada)

1 Juego de instrucciones de uso



Medidas generales de seguridad

Antes de utilizar el producto, familiarícese con toda la información de seguridad y las instrucciones de uso. ¡Cuando entregue este producto a otras personas, incluya también todos los documentos!



¡ADVERTENCIA!

**¡PELIGRO DE MUERTE Y
RIESGO DE ACCIDENTES
PARA BEBÉS Y NIÑOS!**

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y/o conocimientos, siempre que sean supervisadas o instruidas en el uso seguro de este producto y comprendan los riesgos asociados. No permita que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.



Instrucciones de seguridad para pilas/baterías recargables

¡PELIGRO DE MUERTE!

Mantenga las pilas/pilas recargables fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión accidental, acuda inmediatamente al médico.

- La ingestión puede provocar quemaduras, perforación de tejidos blandos y muerte. Pueden producirse quemaduras graves en las 2 horas siguientes a la ingestión.

 **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca pilas no recargables. No cortocircuite las pilas/baterías recargables ni las abra. El resultado puede ser un sobrecalentamiento, un incendio o una explosión.

- Nunca arroje las pilas/pilas recargables al fuego o al agua.
- No ejerza cargas mecánicas sobre las pilas/baterías recargables.

⚠ Riesgo de fugas en las pilas/pilas recargables.

- Evite condiciones ambientales y temperaturas extremas que puedan afectar a las pilas/baterías recargables, por ejemplo, radiadores/luz solar directa.
- ¡En caso de fuga de pilas/baterías recargables, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡Lavar inmediatamente las zonas afectadas con agua fresca y buscar atención médica!



¡UTILICE GUANTES DE PROTECCIÓN!

Las pilas/baterías recargables con fugas o dañadas pueden causar quemaduras en contacto con la piel. Lleve guantes de protección adecuados en todo momento en caso de que se produzca un suceso de este tipo.

- En caso de fuga de pilas/pilas recargables, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice sólo pilas/pilas recargables del mismo tipo.
- Retire las pilas/pilas recargables si el producto no se va a utilizar durante un periodo prolongado.



Riesgo de daños en el producto

- Utilice únicamente el tipo de pila/pila recargable especificado.

- Inserte las pilas/pilas recargables de acuerdo con las marcas de polaridad (+) y (-) de la pila/batería recargable y del producto.
- ¡Utilice un paño seco que no suelte pelusa o un bastoncillo de algodón para limpiar los contactos de la pila/pila recargable y del compartimento de la pila antes de colocarlas!
- Retire inmediatamente del producto las pilas/pilas recargables agotadas.
- Sustitución de una pila por un tipo incorrecto que pueda anular una protección (por ejemplo, en el caso de algunos tipos de pilas de litio).
- La eliminación de una pila arrojándola al fuego o introduciéndola en un horno caliente, o si se tritura o corta una pila por medios mecánicos, puede producir una explosión.

- Dejar una pila en un entorno de temperatura extremadamente alta puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- Una pila sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.



Notas sobre seguridad



¡PELIGRO! ¡PELIGRO DE

ASFIXIA! No deje nunca a los niños sin supervisión con el material de embalaje. Los materiales de embalaje presentan un riesgo de asfixia. Los niños suelen subestimar los peligros. El material de embalaje no es un juguete.



¡ADVERTENCIA! No ingerir la pila: peligro de quemaduras químicas.

- Este producto contiene una pila de botón. Si se ingiere una pila botón, puede causar quemaduras internas graves en sólo 2 horas y provocar la muerte.
- Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
- Si el compartimento de las pilas no cierra bien, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Si cree que las pilas pueden haber sido ingeridas o colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

 **ADVERTENCIA:** Este producto contiene una pila de botón. Una pila de botón puede provocar graves quemaduras químicas internas si se ingiere.

 **¡ADVERTENCIA!** ¡Contiene pilas de botón que se pueden tragar!
¡Peligro de asfixia!

 **ADVERTENCIA** Deseche inmediatamente las pilas usadas. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si cree que las pilas pueden haber sido ingeridas o colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

● **Notas sobre las pilas de botón**



¡ADVERTENCIA! No ingerir la pila: peligro de quemaduras químicas.



ADVERTENCIA: Contiene una pila de botón.

¡ATENCIÓN! ¡Contiene pilas de botón que se pueden tragar! ¡Peligro de asfixia!



¡MANTENGA LAS PILAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS! La ingestión de pilas puede causar quemaduras químicas, perforación de tejidos blandos y la muerte. Pueden producirse quemaduras graves en las 2 horas siguientes a la ingestión de las pilas. Busque atención médica inmediatamente.



Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

- Si el compartimento de las pilas no cierra bien, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Si cree que las pilas pueden haber sido ingeridas o colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.



No hay síntomas evidentes

Desgraciadamente, no es obvio cuando una pila de botón se atasca en el esófago (conducto alimentario) de un niño.

No hay síntomas específicos asociados. El niño podría:

- toser, tener arcadas o babear mucho;
- parecer tener un malestar estomacal o un virus;
- vomitar;
- apuntar a su garganta o estómago;

- sentir dolor en el abdomen, el pecho o la garganta;
 - estar cansado o aletargado;
 - estar más callado o más apegado de lo habitual o "no ser él mismo";
 - perder el apetito o tienen un apetito reducido; y
 - no querer comer alimentos sólidos/ser incapaz de comer alimentos sólidos.
-
- Este tipo de síntomas varían o fluctúan, con el dolor aumentando y luego remitiendo.
 - Un síntoma específico de la ingestión de pilas de botón es el vómito de sangre fresca (de color rojo vivo).
 - Si el niño hace esto, busque ayuda médica inmediata.
 - La falta de síntomas claros es la razón por la que es importante estar alerta con las pilas "planas" o de botón de repuesto en el hogar y los productos que las contienen.

● **Antes del primer uso**

- ☐ Retire todos los materiales de embalaje del producto.
- ☐ Pulse el botón **2** y **3** durante unos 6s, el reloj se encenderá y la segunda posición parpadeará.
- ☐ Siga el punto 2-4 de "Funcionamiento" para ajustar la hora y la fecha.

● **Funcionamiento** **(ver fig. B)**

1. Para ajustar la hora, pulse el botón de modo **3** durante tres veces en el modo de hora para entrar en el modo de ajuste de la hora.
2. En el modo de ajuste de la hora, "Segundo" parpadeará, pulse el botón de inicio **2** para poner a cero; después de pulsar el botón de luz **4**, "Hora" parpadeará, siga

pulsando el botón de luz **4** para introducir "Minuto", "Mes", "Día", "Semana" según corresponda.

Pulse el botón de inicio **2** una vez para añadir +1 valor. Pulse prolongadamente para avanzar rápidamente añadiendo valores.

3. Pulse una vez el botón **3** para confirmar el ajuste de la hora y volver al modo de hora.
4. Al ajustar "Segundos", si el valor de "Segundos" se encuentra entre 30 y 59, el valor de "Minutos" será +1 cuando "Segundos" se ponga a cero; si el valor de "Segundos" se encuentra entre 00 y 29, el valor de "Minutos" permanece invariable.
5. En cualquier modo, pulse el botón de luz **4** para que se encienda.

6. En el modo de hora, pulse el botón de inicio **2** para cambiar entre el modo de 12 y 24 horas. (El símbolo 24H representa el modo 24 horas, sin el símbolo 24H representa el modo 12 horas).

● **Función modo de cronómetro**

1. En el modo de cronómetro de parada, pulse el botón de inicio **2** una vez para iniciar el recuento y vuelva a pulsarlo para detenerlo. Para poner a cero, pulse el botón de luz **4** cuando no esté contando.

2. En el modo cronómetro, pulse el botón de inicio [2] para empezar a contar, pulse el botón de luz [4] para entrar en el modo cronómetro de vueltas, se mostrará el símbolo "LAP" y se congelará el tiempo, a continuación marque el tiempo de la 1ª vuelta. A continuación, pulse el botón de luz [4] para iniciar de nuevo el recuento. Pulse el botón de inicio [2] para finalizar el modo cronómetro de vueltas y, a continuación, marque el tiempo de la 2ª vuelta. Pulse el botón de luz [4] para poner a cero.

● Función de alarma y timbre

1. Alarma de apertura/cierre y función de timbre horario: En el modo de alarma, pulse el botón de inicio **[2]** para activar/desactivar el símbolo de alarma/horario.
2. Ajuste de la alarma: En el modo de alarma, pulse el botón de luz **[4]** una vez para que parpadee el valor "Hora", pulse el botón de inicio **[2]** para ajustar el valor. Pulse de nuevo el botón de luz **[4]** para que parpadee el valor "Minuto" y ajústelo con el botón de inicio **[2]**.
3. Para el icono de alarma y timbre horario **[5]** - Cuando se muestran ambos iconos, tanto el modo de alarma como la función de timbre horario están activados.

4. Cuando suene la alarma o el timbre, pulse el botón de luz **4** una vez para detenerlo.

● **Cambio de pila**

- i Nota:** Haga cambiar las pilas en un taller especializado.

● **Resistencia al agua**

- ☐ La figura C muestra las zonas de uso permitidas. El producto es resistente al agua hasta 3 bares. El producto puede llevarse puesto mientras se lavan las manos. El producto no puede llevarse al nadar, bucear, en la sauna, etc. Para mantener la función estanca, no pulse ningún botón mientras esté bajo el agua. Tenga en cuenta que la resistencia al agua no es una característica permanente. Debe revisarse anualmente y, sobre todo, antes de

someterlo a condiciones especiales, ya que la función de los elementos de estanqueidad incorporados disminuye con el uso diario.

● **Ajuste de la correa del reloj (HG11910A/B)**

Ver Fig. D:

- ☐ Para ajustar la circunferencia de la correa, utilice un destornillador pequeño de punta plana (no incluido) para abrir la placa de bloqueo **7** del deslizador **6** en la dirección de la flecha.
- ☐ Después de ajustar la longitud correcta, coloque el deslizador **6** con la muesca en la parte inferior coincidiendo con la muesca de la correa en la parte posterior. A continuación, presione hacia abajo la placa de bloqueo **7**.

● Limpieza y cuidado

- ☐ Limpie el producto sólo por fuera con un paño suave, húmedo y limpio.
- ☐ Aclare el producto bajo el grifo si es necesario. Secar bien después del aclarado.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.

Producto:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante.

Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas / baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas / baterías y / o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas / baterías!

Retire las baterías / paquete de pilas del producto antes de desecharlo.

Las pilas / baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas / baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

Además, la garantía tampoco cubre la pérdida de impermeabilidad. La resistencia al agua no es una propiedad duradera, por lo que debe revisarse regularmente. Tenga en cuenta que si permite la apertura y reparación del reloj por personas no autorizadas, perderá los derechos de garantía.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 472742_2401) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo

a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

ES

Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es



Liste over brugte piktogrammer	Side 285
Kort vejledning	Side 288
Anvendelsesformål	Side 289
Beskrivelse af delene (se fig. A)	Side 289
Tekniske data	Side 289
Leveringsomfang	Side 290
Generelle sikkerhedsinstruktioner	Side 290
Sikkerhedsinstruktioner til batterierne/ genopladelige batterier	Side 292
Sikkerhedsbemærkninger	Side 296
Bemærkninger om knap-batterier	Side 298
Ingen åbenlyse symptomer	Side 300
Før første brug	Side 301
Betjening (se fig. B)	Side 302
Stopur-funktion	Side 304
Alarm og ringefunktion	Side 305
Opladning af batteriet	Side 306
Vandtæt	Side 306
Justering af urremmen (HG11910A/B) ..	Side 307
Rengøring og pleje af produktet	Side 307
Bortskaffelse	Side 308
Garanti	Side 311
Afvikling af garantisager	Side 313
Service	Side 314

Liste over brugte piktogrammer



Jævnstrøm / Spænding



Velegnet til regn, håndvask, stænk



Velegnet til brusebad, opvask, bad



Velegnet til svømning, snorkling



Velegnet til vindsurfing, dykning



CE-mærket viser, at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver, der gælder for dette produkt.



Advarsel: Læs
de medfølgende
sikkerhedsinstruktioner i
brugsvejledningen



ADVARSEL: Indeholder et
knapbatteri



Skal holdes uden for børns
rækkevidde



BATTERIADVARSEL:

SKAL HOLDES UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE!
ADVARSEL: Indtagelse kan føre til kemiske
forbrændinger eller gennemtrængning af blødt væv.
Dette kan være livsfarligt. Der kan opstå alvorlige
forbrændinger inden for 2 timer efter indtagelse. Søg
straks lægehjælp.





Non-Li

ADVARSEL: Produktet indeholder et knapbatteri. Farligt hvis det sluges - se instruktionerne.



Sikkerhedsoplysninger
Brugervejledning

DIGITALT ARMBÅNDSUR

● **Kort vejledning**

Dette dokument er en forkortet, trykt udgave af den komplette betjeningsvejledning. Ved at scanne QR-koden har du direkte adgang til Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan åbne den komplette betjeningsvejledning ved at indtaste varenummeret (IAN) 472742_2401 og downloade den.

Den korte vejledning er del af dette produkt. Gør dig fortroligt med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger før produktet anvendes. Opbevar den korte vejledning godt og udlever alle bilag ved videregivelse til tredjemand.

● **Anvendelsesformål**

Dette produkt er kun et beregnet til privat brug. Det er ikke beregnet til erhvervsmæssigt brug.

● **Beskrivelse af delene** (se fig. A)

- 1 Digitalpanel
- 2 Startknap
- 3 Funktionsknap
- 4 Lysknap
- 5 Alarm- og timeikon
- 6 Skyder
- 7 Låseplade

● **Tekniske data**

HG11910A: Guld

HG11910B: Sølv

Batteri: 1 x 3,0 V ===

Knapbatteri (type CR2016)

● Leveringsomfang

Når produktet pakkes ud, skal du sørge for at alle delene følger med og at produktet og delene er i god stand.

1 Digitalt armbåndsur

1 Batteri (sat i på forhånd)

1 Sæt brugsvejledninger



Generelle sikkerhedsinstruktioner

Før produktet tages i brug, skal du gøre dig bekendt med alle sikkerhedsoplysningerne og brugsinstruktionerne! Hvis dette produkt gives videre til andre, skal alle dokumenterne følge med!



ADVARSEL!

LIVSFARLIGT OG

RISIKO FOR ULYKKER

FOR SPÆDBØRN OG BØRN!

- Dette produkt må kun bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer med manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet vejledt i, hvordan apparatet bruges på en sikker måde og de forstår de involverede risici. Børn må ikke lege med dette produkt. Rengør og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.



Sikkerhedsinstruktioner til batterierne/ genopladelige batterier



LIVSFARLIGT! Batterier/

genopladelige batterier skal holdes uden for børns rækkevidde. Hvis et batteri sluges ved et uheld, skal du straks søge lægehjælp.



Indtagelse kan føre til forbrændinger eller gennemtrængning af blødt væv, hvilket kan være livsfarligt. Der kan opstå alvorlige forbrændinger inden for 2 timer efter indtagelse.



FARE FOR EXPLOSION! Ikke-

genopladelige batterier må aldrig genoplades! Undgå, at kortslutte batterier/genopladelige batterier eller åbne dem. Dette kan føre til overophedning, brand eller de kan sprænge i luften.

- Batterier/genopladelige batterier må aldrig smide i ild eller vand.
- Batterier/genopladelige batterier må ikke udsættes for mekaniske belastninger.

 Risiko for lækage af batterier/genopladelige batterier!

- Undgå ekstreme miljøforhold og temperaturer, som kan påvirke batterier/genopladelige batterier, som f.eks. radiatorer/direkte sollys.
- Hvis batterier/genopladelige batterier lækker, skal du undgå at kemikalierne kommer i kontakt med hud, øjne eller slimhinder! De berørte områder skal straks skylles med rent vand, og du skal straks søge lægehjælp!



BRUG

BESKYTTELSESHANDSKER!

Hvis lækkede eller beskadigede batterier/genopladelige batterier kommer i kontakt med huden, kan det være meget skadeligt. Brug altid egnede beskyttelseshandsker, hvis dette sker.

- Hvis batterierne/genopladelige batterier begynder at lække, skal de straks tages ud af produktet for at undgå beskadigelse.
- Brug kun batterier/genopladelige batterier af samme type.
- Tag batterierne/genopladelige batterier ud, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.



Risiko for beskadigelse af produktet

- Brug kun den slag batterier/genopladeligt batterier, der er beregnet til produktet!

- Sæt batterierne/genopladelige batterier i produktet henhold til polmærkerne (+) og (-) på batteriet/det genopladelige batteri og i produktet.
- Rengør kontakterne på batteriet/det genopladelige batteri og batterirummet med en fnugfri klud eller en vatpind, før batterierne sættes i!
- Opbrugte batterier/genopladelige batterier skal straks tages ud af produktet.
- Det kan være farligt, hvis batteriet skiftes med en anden type (for eksempel med et litium-batteri).
- Et batteri kan eksplodere, hvis det brændes eller opvarmes, eller udsættes for mekanisk knusning eller skæres op.

- Hvis et batteri efterlades et meget varmt sted, kan det eksplodere eller lække brændbar væske eller gas.
- Hvis et batteri udsættes for et meget lavt lufttryk, kan det eksplodere eller lække brændbar væske eller gas.



Sikkerhedsbemærkninger



FARE! DETTE UDGØR EN

FARE FOR KVÆLNING!

Børn må aldrig efterlades uden opsyn med emballagen. Emballagen udgør en fare for kvælning. Børn undervurderer ofte farerne. Emballagen er ikke legetøj.



ADVARSEL!

Batteriet må ikke indtages. Fare for kemiske forbrændinger.

- Dette produkt indeholder et knapbatteri. Hvis et knapbatteri sluges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger på kun 2 timer, hvilket kan være livsfarligt.
- Nye og brugte batterier skal holdes væk fra børn.
- Hvis batterikammeret ikke kan lukkes ordentligt, må produktet ikke længere bruges og det skal holdes væk fra børn.
- Hvis du mener, at et batteri er være blevet slugt eller placeret i en del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

 **ADVARSEL:** Dette produkt indeholder et knapbatteri. Et knapbatteri kan forårsage alvorlige interne kemiske forbrændinger, som kan være livsfarligt, hvis det sluges.

 **ADVARSEL!** Produktet indeholder et knap-batteri! Kvælningsfare!

 **ADVARSEL:** Opbrugte batterier skal bortskaffes med det samme. Nye og brugte batterier skal holdes væk fra børn. Hvis du mener, at et batteri er være blevet slugt eller placeret i en del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

● Bemærkninger om knap-batterier



ADVARSEL! Batteriet må ikke indtages. Fare for kemiske forbrændinger.



ADVARSEL: Indeholder et knapbatteri.

VIGTIGT! Produktet indeholder et knap-batteri, der kan sluges! Dette udgør en fare for kvælning!



BATTERIER SKAL HOLDES UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE!

Indtagelse af batterier kan føre til kemiske forbrændinger eller gennemtrængning af blødt væv. Dette kan være livsfarligt. Der kan opstå alvorlige forbrændinger inden for 2 timer efter indtagelse af batterier. Søg straks lægehjælp.



Nye og brugte batterier skal holdes væk fra børn.

Hvis batterikammeret ikke kan lukkes ordentligt, må produktet ikke længere bruges og det skal holdes væk fra børn.

Hvis du mener, at et batteri er være blevet slugt eller placeret i en del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.



Ingen åbenlyse symptomer

Det kan desværre ikke tydeligt ses, når en knap-batteri sidder fast i et barns spiserør (madrør).

Der er ingen bestemte symptomer forbundet med dette. Barnet vil muligvis:

- hoste, gylpe eller savle meget;
- lade til at have ondt i maven eller have en virus;
- være syg;
- pege på deres hals eller mave;
- have smerter i maven, brystet eller halsen;
- være træt eller sløv;
- være roligere eller mere klyngende end normalt eller på anden måde »ikke være sig selv«;
- mister deres appetit eller have nedsat appetit; og

- ikke ville spise fast føde/ikke være i stand til at spise fast føde.
- Disse former for symptomer kan variere eller svinge, og smerten kan aftage eller blive værre.
- Et bestemt symptom på indtagelse af et knapbatteri er opkastning af frisk (lyserødt) blod.
- Hvis barnet gør dette, skal du straks søge lægehjælp.
- Manglen på tydelige symptomer er grunden til, at det er vigtigt at holde nøje øje med "flade" eller ekstra knapbatterier i hjemmet og i produkter, der indeholder denne slags batterier.

● **Før første brug**

- ☐ Fjern al emballagen fra produktet før brug.

- Hold knapperne **2** og **3** nede i ca. 6 sekunder, hvorefter uret tænder og den anden viser blinker.
- Følg punkt 2-4 i afsnittet "Betjening" for at indstille tid og dato.

● **Betjening (se fig. B)**

1. For at indstille uret, skal du sørge for at apparatet står på tidsfunktionen og trykke på funktionsknappen **3** tre gange, for at åbne tidsindstillingen.
2. I tidsindstillingen blinker "Sekunder". Tryk på startknappen **2** for at sætte punktet på nul. Når du trykket på lysknappen **4**, blinker "Timer". Tryk gentagne gange på lysknappen **4** for at indstille "Minutter", "Måned", "Dag" og "Uge". Tryk én gang på startknappen **2** for at tilføje +1. Hold knappen nede for at skrue hurtigt op for værdien.

3. Tryk én gang på knappen **3** for at bekræfte tidsindstillingen og gå tilbage til tidsfunktionen.
4. Hvis værdien er mellem 30 og 59, når »Sekunder« indstilles, lægges +1 til "Minutter", når "Sekunder" sættes på nul. Hvis "Sekunder" er mellem 00 og 29, ændres "Minutter" ikke.
5. Du kan altid trykke på lysknappen **4** for at tænde lyset.
6. Sæt apparatet på tidsfunktionen og tryk på startknappen **2** for at skifte mellem 12 og 24 timers ur. (24 timer-symbolet er 24 timers ur. Hvis 24 timer-symbolet ikke vises, er apparatet på 12 timers ur).

● Stopur-funktion

1. Sæt apparatet på stopur-funktionen og tryk på startknappen **2** for at starte stopuret. Tryk igen for at stoppe stopuret. For at nulstille uret, skal du trykke på lysknappen **4**, når stopuret ikke er i gang.
2. Sæt apparatet på stopur-funktionen og tryk på startknappen **2** for at starte stopuret. Tryk på lysknappen **4** for at åbne omgangstidsfunktionen, hvorefter "LAP" symbolet vises, og du kan notere den første omgangstid. Tryk derefter på lysknappen **4** for at starte tiden igen. Tryk på startknappen **2** for at stoppe den anden omgangstid, og noter derefter den anden omgangstid. Tryk på lysknappen **4** for at nulstille tiden.

● Alarm og ringefunktion

1. Åbn/luk alarm og timeindstillet ringefunktion: Sæt apparatet på alarmfunktionen, og tryk på startknappen **2** for at tænde/slukke alarmen/klokkesymbolet.
2. Indstilling af alarmen: Sæt apparatet på alarmfunktionen, og tryk på lysknappen **4** hvorefter "Timer" blinker. Tryk på startknappen **2** for at indstille værdien. Tryk på lysknappen **4**, hvorefter "Minutter" blinker, og indstil dem med startknappen **2**.
3. Alarm- og ringeikonet **5** - Når begge ikoner vises, er både alarmfunktionen og den timeindstillede ringefunktion slået til.
4. Når alarmen eller ringetonen ringer, skal du trykke på lysknappen **4** for at stoppe den.

● Opladning af batteriet

- ❗ **Bemærk:** Batterierne skal oplades hos en forhandler.

● Vandtæt

- Figur C viser de tilladte brugsområder. Produktet er vandtæt til 3 bar. Produktet kan bæres, når du vasker dine hænder. Produktet kan ikke bæres, når du svømmer, dykker, er i sauna eller lignende. For at holde produktet vandtæt, må du ikke trykke på nogen knapper, når produktet er under vand. Bemærk, at vandtætheden ikke er permanent. Vandtætheden skal ses efter årligt og særlige før produktet udsættes for særlige forhold, da pakningerne slides ved daglig brug.

● **Justering af urremmen** **(HG11910A/B)**

Se fig. D:

- ☐ For at justere længden på remmen, skal du bruge en lille flad skruetrækker (medfølger ikke) til at åbne låsepladen **7** på skyderen **6** i pilens retning.
- ☐ Når du har justeret remmens længde, skal du sætte skyderen **6** i fordybningen på bunden, der passer med fordybningen bag på remmen. Tryk derefter låsepladen **7** ned.

● **Rengøring og pleje af produktet**

- ☐ Produktet må kun rengøres udvendigt med en blød, våd og ren klud.
- ☐ Skyl produktet under rindende vand hvis nødvendigt. Tør det grundigt af efter det skylles.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk
forpakningsmaterialernes
mærkning til affaldssorteringen,
disse er mærket med
forkortelser (a) og numre (b)
med følgende betydning:
1-7: kunststoffer / 20-22:
papir og pap / 80-98:
kompositmaterialer.

Produkt:



FR

ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE +
NOTICE



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et piles
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier / genopladelige batterier skal genanvendes. Aflever batterier / akkuer og / eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne / akkuerne!

Fjern batterierne / de genopladelige batterier fra produktet ved bortskaffelse.

Batterier / akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflverer derfor brugte batterier / akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● **Garanti**

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Formindskelsen af vandtætheden er ligeledes ikke dækket af garantien.

Vandtæthedens tilstand er heller ikke nogen varig egenskab og bør derfor regelmæssigt vedligeholdes. Vær venligst opmærksom på at ved åbning og reparation af Deres ur gennem personer som ikke er autoriseret hertil, så ophører Deres garantikrav.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 472742_2401) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgraving, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

DK

Service Danmark

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk



Elenco dei simboli utilizzati	Pagina	316
Guida rapida	Pagina	318
Destinazione d'uso	Pagina	319
Descrizione delle parti (Fig. A)	Pagina	319
Specifiche tecniche	Pagina	319
Contenuto della confezione	Pagina	320
Avvertenze di sicurezza generali	Pagina	320
Avvertenze di sicurezza relative alle batterie monouso/ricaricabili	Pagina	322
Avvertenze di sicurezza	Pagina	326
Avvertenze relative alle batterie a bottone	Pagina	328
Nessun sintomo specifico	Pagina	330
Prima del primo utilizzo	Pagina	332
Funzionamento (Fig. B)	Pagina	332
Funzione cronometro	Pagina	334
Funzione allarme e segnale acustico	Pagina	336
Sostituzione della batteria	Pagina	337
Resistenza all'acqua	Pagina	338
Regolazione del cinturino (HG11910A/B)	Pagina	339
Pulizia e manutenzione	Pagina	339
Smaltimento	Pagina	340
Garanzia	Pagina	344
Gestione dei casi in garanzia	Pagina	347
Assistenza	Pagina	348

Elenco dei simboli utilizzati



Corrente/tensione continua



Idoneo per pioggia,
lavaggio mani, spruzzi



Idoneo per doccia,
lavaggio, bagno



Idoneo per nuoto,
snorkelling



Idoneo per windsurf,
immersioni subacquee



Il simbolo CE indica che
il prodotto è conforme
alle direttive UE rilevanti
applicabili.



Avvertenza! Leggere le
avvertenze di sicurezza nel
manuale di istruzioni.



AVVERTENZA: Contiene una batteria a bottone.



Tenere fuori dalla portata dei bambini.

 AVVERTENZE PER LA BATTERIA:	
TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI! AVVERTENZA: Se ingerita, la batteria a bottone può causare ustioni chimiche, perforazione dei tessuti molli e morte. Ustioni gravi possono verificarsi entro 2 ore dall'ingestione. Contattare immediatamente un medico.	



AVVERTENZA: Il prodotto contiene una batteria a bottone. Pericolosa se ingerita. Leggere le istruzioni.



Avvertenza di sicurezza
Istruzioni per l'uso

OROLOGIO DA POLSO

DIGITALE

● Guida rapida

Questo documento è un'edizione abbreviata delle istruzioni per l'uso complete. Facendo la scansione del codice QR puoi accedere direttamente alla pagina del servizio di assistenza Lidl (www.lidl-service.com) e inserendo il codice articolo (IAN) 472742_2401 puoi scaricare e visionare le istruzioni per l'uso complete.

Le istruzioni brevi sono parte integrante di questo prodotto. Prima dell'uso del prodotto leggere attentamente tutte le indicazioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza. Conservare bene le istruzioni brevi e consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Destinazione d'uso

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non è idoneo per usi commerciali.

● Descrizione delle parti (Fig. A)

- 1 Pannello digitale
- 2 Pulsante di avvio
- 3 Pulsante modalità
- 4 Pulsante luce
- 5 Icona allarme e ora
- 6 Corsore
- 7 Piastra di blocco

● Specifiche tecniche

HG11910A: Oro

HG11910B: Argento

Batteria 1 x 3,0 V ===

Batteria a bottone (tipo CR2016)

● Contenuto della confezione

Subito dopo avere aperto la confezione, verificare la completezza del contenuto e se il prodotto e tutte le parti sono in buone condizioni.

- 1 Orologio da polso digitale
- 1 Batteria (pre-installata)
- 1 Manuale di istruzioni



Avvertenze di sicurezza generali

Prima di usare il prodotto, leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per l'uso. In caso di cessione del prodotto a terzi, allegare tutta la documentazione.



AVVERTENZA!

**RISCHIO DI MORTE O
LESIONI PER NEONATI
E BAMBINI!**

- Questo prodotto può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e/o conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e se consapevoli di tutti i rischi correlati. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.



Avvertenze di sicurezza relative alle batterie monouso/ricaricabili



PERICOLO DI MORTE!

Conservare le batterie tradizionali o ricaricabili fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione accidentale, contattare immediatamente un medico.



L'ingestione comporta il rischio di ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Ustioni gravi possono verificarsi entro 2 ore dall'ingestione.



RISCHIO DI ESPLOSIONE! Non ricaricare le batterie monouso. Non cortocircuitare né tentare di aprire le batterie/batterie ricaricabili. per evitare il rischio di surriscaldamento, incendio o esplosione.

- Non gettare le batterie tradizionali o ricaricabili nel fuoco o nell'acqua.
- Non esercitare carichi meccanici sulle batterie tradizionali o ricaricabili.

Rischio di perdite dalle batterie

- Non esporre le batterie tradizionali o ricaricabili a condizioni ambientali e temperature estreme, come i radiatori o la luce solare diretta.
- Se le batterie/batterie ricaricabili presentano perdite di prodotti chimici, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose! Sciacquare immediatamente le aree interessate con acqua pulita e consultare un medico!



INDOSSARE GUANTI

PROTETTIVI! Le batterie danneggiate o che presentano perdite possono causare ustioni a contatto con la pelle. Indossare guanti protettivi appropriati in caso di perdite.

- Se le batterie tradizionali o ricaricabili presentano perdite, rimuoverle immediatamente dal prodotto per evitare il rischio di danni.
- Usare esclusivamente batterie dello stesso tipo.
- Rimuovere le batterie tradizionali o ricaricabili dal prodotto in previsione di un lungo periodo di inutilizzo.



Rischio di danni al prodotto

- Usare esclusivamente batterie tradizionali o ricaricabili del tipo specificato.

- Inserire le batterie rispettando i simboli di polarità (+) e (-) riportati sulle batterie e sul prodotto.
- Usare un panno asciutto e privo di pelucchi o un bastoncino cotonato per pulire i contatti delle batterie/ batterie ricaricabili e del vano batterie prima dell'inserimento.
- Rimuovere immediatamente le batterie tradizionali o ricaricabili scariche dal prodotto.
- La sostituzione di una batteria con una di tipo scorretto (ad esempio nel caso di alcune batterie al litio) può essere pericoloso.
- Lo smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo oppure lo schiacciamento o il taglio di una batteria comportano il rischio di esplosione.

- Una batteria esposta a un ambiente con temperatura estremamente elevata può esplodere o perdere liquido o gas infiammabile.
- Una batteria sottoposta a una pressione atmosferica estremamente bassa può esplodere o perdere liquido o gas infiammabile.



Avvertenze di sicurezza



PERICOLO! RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!

Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini. I materiali di imballaggio presentano il rischio di soffocamento. I bambini tendono a sottovalutare i pericoli. I materiali di imballaggio non sono un giocattolo.



AVVERTENZA! Non ingerire la batteria, rischio di ustioni chimiche.

- Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se ingerita, una batteria a bottone può causare gravi ustioni interne in appena 2 ore, con conseguenze anche mortali.
- Conservare le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.
- Se il vano batteria non si chiude correttamente, smettere di utilizzare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o introdotte in qualsiasi parte del corpo, contattare immediatamente un medico.

 **AVVERTENZA:** Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se ingerite, le batterie a bottone possono causare ustioni chimiche interne gravi o mortali.

 **AVVERTENZA!** Contiene batterie a bottone che possono essere ingerite. Rischio di soffocamento se ingerite.

 **AVVERTENZA:** Smaltire immediatamente le batterie scariche. Conservare le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o introdotte in qualsiasi parte del corpo, contattare immediatamente un medico.

● **Avvertenze relative alle batterie a bottone**

-  **AVVERTENZA!** Non ingerire la batteria, rischio di ustioni chimiche.



AVVERTENZA! Contiene una batteria a bottone.

ATTENZIONE! Contiene batterie a bottone che possono essere ingerite. Pericolo di soffocamento se ingerite.



TENERE LE BATTERIE FUORI DALLA PORTATA

DEI BAMBINI! Se ingerite, le batterie possono causare ustioni chimiche, perforazione dei tessuti molli e morte. Ustioni gravi possono verificarsi entro 2 ore dall'ingestione. Contattare immediatamente un medico.



Conservare le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.

- Se il vano batteria non si chiude correttamente, smettere di utilizzare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o introdotte in qualsiasi parte del corpo, contattare immediatamente un medico.



Nessun sintomo specifico

Sfortunatamente, l'ostruzione dell'esofago a seguito dell'ingestione di una batteria

non presenta sintomi specifici. Il bambino potrebbe:

- Tossire, deglutire a fatica o produrre molta saliva.
- Presentare disturbi allo stomaco come se avesse contratto un virus.
- Sentirsi male.
- Indicare la propria gola o lo stomaco.

- Provare dolore all'addome, al torace o alla gola.
 - Sentirsi stanco o apparire letargico.
 - Essere più silenzioso o desideroso di attenzione del solito o in generale esibire un comportamento anomalo.
 - Perdere l'appetito o mangiare meno del solito.
 - Non volere o potere mangiare alimenti solidi.
-
- Tali sintomi possono variare con la fluttuazione del dolore.
 - Un sintomo specifico dell'ingestione di una batteria a bottone è il vomito di sangue fresco (rosso chiaro).
 - In tal caso, consultare immediatamente un medico.
 - L'assenza di sintomi evidenti è il motivo per cui è necessaria un'attenta supervisione delle batterie e dei prodotti che le contengono.

● **Prima del primo utilizzo**

- ☐ rimuovere tutti i materiali di imballaggio dal prodotto.
- ☐ Premere i pulsanti **2** e **3** per circa 6 secondi, l'orologio si accende e la seconda posizione lampeggia.
- ☐ Seguire le istruzioni al punto 2-4 nella sezione "Funzionamento" per impostare l'ora e la data.

● **Funzionamento (Fig. B)**

1. Per impostare l'ora, premere il pulsante modalità **3** per tre volte in modalità Orario per accedere alla modalità di impostazione dell'ora.

2. Nella modalità di impostazione dell'ora, "Secondi" lampeggia. Premere il pulsante di avvio **[2]** per impostare lo zero; Dopo avere premuto il pulsante luce **[4]**, "Ora" lampeggia. Continuare a premere il pulsante luce **[4]** per impostare "Minuti", "Mese", "Giorno" e "Settimana". Premere il pulsante di avvio **[2]** per aumentare di 1 il valore. Tenere premuto per aumentare velocemente il valore.
3. Premere il pulsante **[3]** per confermare l'impostazione e ritornare in modalità Orario.
4. Quando si imposta "Secondi", se il valore è compreso tra 30 e 59, il valore "Minuti" sarà +1 quando "Secondi" è impostato su zero; Se il valore "Secondi" è compreso tra 00 e 29, il valore "Minuti" rimane invariato.

5. In qualsiasi modalità, premere il pulsante luce **4** per attivare l'illuminazione.
6. In modalità Orario, premere il pulsante di avvio **2** per passare dalla modalità a 12 ore a quella a 24 ore. (Il simbolo 24H rappresenta la modalità a 24 ore, se invece il simbolo è assente, significa che la modalità è a 12 ore.)

● **Funzione cronometro**

1. In modalità Cronometro, premere il pulsante **2** per avviare il conteggio e premerlo di nuovo per interromperlo. Per impostare lo zero, premere il pulsante luce **4** quando il conteggio non è attivo.

2. In modalità Cronometro, premere il pulsante di avvio **[2]** per avviare il conteggio e premere il pulsante luce **[4]** per accedere alla modalità Lap timer. Verrà visualizzato il simbolo "LAP" e il tempo si fermerà, consentendo di annotare l'intertempo. Quindi premere il pulsante luce **[4]** per riprendere il conteggio. Premere il pulsante di avvio **[2]** per uscire dalla modalità Lap timer, quindi segnare il secondo intertempo. Premere il pulsante luce **[4]** per impostare lo zero.

● Funzione allarme e segnale acustico

1. Funzione allarme di apertura/chiusura e segnale orario: In modalità Allarme, premere il pulsante di avvio **[2]** per attivare/disattivare il simbolo dell'allarme/segnale acustico.
2. Impostazione dell'allarme: In modalità Allarme, premere il pulsante luce **[4]**. Quando il valore "Ora" lampeggia, premere il pulsante di avvio **[2]** per impostare il valore. Premere di nuovo il pulsante luce **[4]**. Quando il valore "Minuti" lampeggia, impostarlo con il pulsante di avvio **[2]**.

3. Per l'icona Allarme e Segnale acustico orario **[5]** – Quando vengono visualizzate entrambe le icone, sono attive sia la modalità Allarme che la modalità Segnale acustico orario.
4. Quando l'allarme o il segnale acustico si attiva, premere il pulsante luce **[4]** per disattivarlo.

● **Sostituzione della batteria**

- (i) Nota:** fare sostituire le batterie in un negozio specialistico.

● **Resistenza all'acqua**

- La Figura C mostra le aree in cui è consentito l'uso. Il prodotto è resistente all'acqua fino a una pressione di 3 bar. Il prodotto può essere indossato mentre ci si lava le mani. Il prodotto non può essere indossato durante il nuoto, le immersioni, nella sauna, ecc. Per mantenere la funzione di impermeabilità, non premere alcun pulsante mentre si è sott'acqua. La resistenza all'acqua non è una caratteristica permanente. Dovrebbe essere verificata annualmente, soprattutto prima di esporre il prodotto a condizioni particolari, dato che le prestazioni degli elementi di tenuta integrati tendono a diminuire con l'uso quotidiano.

● **Regolazione del cinturino** **(HG11910A/B)**

Vedere Fig. D:

- ☐ Per regolare la circonferenza del cinturino, utilizzare un piccolo cacciavite a testa piatta (non incluso) per aprire la piastra di blocco **7** del cursore **6** nella direzione della freccia.
- ☐ Dopo avere impostato la lunghezza corretta, posizionare il cursore **6** con la rientranza nella parte inferiore che corrisponda alla rientranza del cinturino sul retro. Quindi premere la piastra di blocco **7**.

● **Pulizia e manutenzione**

- ☐ Pulire solo l'esterno del prodotto con un panno soffice, umido e pulito.

- ❑ Sciacquare il prodotto sotto l'acqua corrente, se necessario. Asciugare bene dopo il lavaggio.

● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato:
1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.

Prodotto:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Il prodotto , i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie / Gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie / gli accumulatori e / o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie / gli accumulatori procura danni all'ambiente!

Estrarre le batterie / il pacchetto batteria dal prodotto prima dello smaltimento.

È vietato smaltire le batterie / gli accumulatori con i rifiuti domestici.

Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo.

Consegnare, pertanto, le batterie / gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere

comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura

(esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Si esclude dalla garanzia l'eventuale riduzione dell'impermeabilità.

L'impermeabilità, infatti, non è una proprietà permanente e deve essere regolarmente sottoposta a manutenzione. Prestare attenzione per evitare che l'apertura e la riparazione del vostro orologio, eseguita da personale non autorizzato, possa far decadere la garanzia.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 472742_2401) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza



Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it



A használt piktogramok listája	Oldal	350
Rövid útmutató	Oldal	353
Rendeltetésszerű használat	Oldal	354
Az alkatrészek megnevezése (lásd: A ábra)	Oldal	354
Műszaki adatok	Oldal	355
Szállítás terjedelme	Oldal	355
Általános biztonsági utasítások	Oldal	356
Az elemekre/újíratölthető elemekre vonatkozó biztonsági utasítások	Oldal	357
Biztonsági megjegyzések	Oldal	362
Tudnivalók a gombelemekről	Oldal	364
Nincsenek nyilvánvaló tünetek	Oldal	366
Az első használat előtt	Oldal	367
Működtetés (lásd: B ábra)	Oldal	368
Stopperóra mód funkció	Oldal	370
Riasztás és hangjelzés funkció	Oldal	371
Elem cseréje	Oldal	372
Vízhatlan	Oldal	372
Az óraszíj beállítása (HG11910A/B)	Oldal	373
Tisztítás és ápolás	Oldal	373
Mentesítés	Oldal	374
Garancia	Oldal	378
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal	380
Szerviz	Oldal	381

A használt piktogramok listája



Egyenáram/feszültség



Esőben, kézmosáshoz,
fröccsenő vízhez alkalmas



Zuhanyzáshoz, mosáshoz,
fürdéshez alkalmas



Úszáshoz, sznorkeléshez
alkalmas



Szörfözéshez,
búvárkodáshoz alkalmas



A CE jelölés azt jelzi,
hogy a termék megfelel
a rá vonatkozó EU
irányelveknek.



Figyelmeztetés: Olvassa el a vonatkozó biztonsági utasításokat a felhasználói kézikönyvben



FIGYELEMEZTETÉS:
Gombelemet tartalmaz



Gyermekek előtt elzárva tartsa

**⚠ FIGYELMEZTETÉSEK
AZ ELEMKEHEZ:**

GYERMEKEK ELŐL ELZÁRVA TARTSA!

FIGYELEMEZTETÉS: A lenyelés égési sérülést, a puha szövetek perforálódását okozhatja, és így halállal végződhet. A lenyelés utáni 2 órán belül súlyos égési sérülések keletkezhetnek. Azonnal forduljon orvoshoz.





FIGYELEMEZTETÉS:

A termék gombelemet tartalmaz.

Veszélyes, ha lenyelik – lásd az utasításokat.



Biztonsági információk
Használati útmutató

DIGITÁLIS KARÓRA

● Rövid útmutató

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített nyomtatott változata. A QR-kód beolvasásával Ön egyenesen a Lidl-Service oldalára látogathat (www.lidl-service.com) és a (IAN) 472742_2401 cikkszám megadásával megtekintheti és letöltheti a teljes használati útmutatót.

A gyors üzembe helyezési útmutató a termék része. A termék használata előtt ismerje meg valamennyi használati és biztonsági tudnivalót. Őrizze meg jól a gyors üzembe helyezési útmutatót és amennyiben harmadik félnek továbbadja a terméket, adja át a hozzá tartozó dokumentációt is.

● Rendeltetésszerű használat

Ez a termék kizárólag ügyfél általi használatra, és nem használható kereskedelmi területeken.

● Az alkatrészek megnevezése (lásd: A ábra)

- 1 Digitális panel
- 2 Indítógomb
- 3 Üzemmódválasztó gomb
- 4 Világítás gomb
- 5 Riasztás és óránkénti jelzés ikon
- 6 Csúszka
- 7 Zárólemez

● **Műszaki adatok**

HG11910A: Arany

HG11910B: Ezüst

Elem: 1 x 3,0 V $\equiv$

Gombelem (CR2016 típus)

● **Szállítás terjedelme**

A kicsomagolás után azonnal ellenőrizze a csomag tartalmát, hogy teljes-e, és hogy a termék és az alkatrészei megfelelő állapotban vannak-e.

1 Digitális karóra

1 Elem (előre behelyezve)

1 Használati útmutató szett



Általános biztonsági utasítások

Kérjük, használata előtt ismerje meg az összes legyen a biztonsági információt és használati utasítást! Amikor harmadik félnek átadja a terméket, kérjük, adjon át vele minden hozzá tartozó dokumentumot!



FIGYELEMEZTETÉS! **ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY** **CSECSEMŐKRE ÉS** **GYERMEKEKRE!**



Ezt a terméket használhatják 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy kellő tudással és belátással nem rendelkező személyek is, amíg felügyelet alatt állnak, vagy megismerték a termék

biztonságos üzemeltetését, és értik az azzal járó veszélyeket. Felügyelje a gyermekeket, és ügyeljen arra, hogy ne játszhassanak a termékkel. Felügyelet nélkül a gyermek nem végezheti el a készülék tisztítását, karbantartását.



Az elemekre/ újratölthető elemekre vonatkozó biztonsági utasítások

- ⚠ ÉLETVESZÉLY!** Az elemeket/
újratölthető elemeket gyermekektől
elzárva tartsa. Ha véletlenül lenyelték
az elemeket, akkor azonnal orvoshoz
kell fordulni.
- A lenyelés égési sérülést, a puha
szövetek perforálódását okozhatja,
és így halállal végződhet. A lenyelés
utáni 2 órán belül súlyos égési
sérülések keletkezhetnek.

⚠ ROBBANÁSVESZÉLY! Soha ne töltse a nem tölthető elemet. Ne zárja rövidre az akkumulátorokat/tölthető akkumulátorokat, és ne nyissa fel őket. Túlmelegedés, tűz vagy égés fordulhat elő.

- Soha ne dobja az elemeket/újratölthető elemeket tűzbe vagy vízbe.
- Ne fejtessen ki mechanikai terhelést az elemekre/újratölthető elemekre.

⚠ Az elemek/újratölthető elemek szivárgásának veszélye

- Kerülje a szélsőséges környezeti feltételeket és hőmérsékleteket, amelyek negatívan befolyásolhatják az elemeket/újratölthető elemeket, pl. radiátorok, közvetlen napfény.

- Ha az akkumulátor/tölthető akkumulátor szivárog, ügyeljen rá, hogy a vegyszerek ne érintkezessenek bőrrel, szemmel, nyálkahártyával! Haladéktalanul öblítse le az érintett területet friss vízzel, és kérjen orvosi segítséget!

VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!

A szivárgó vagy sérült elemek/újrátölthető elemek bőrrel érintkezve égési sérüléseket okozhatnak.

Mindig viseljen megfelelő védőkesztyűt, ha ilyen előfordul.

- Az elemek/újrátölthető elemek szivárgása esetén a sérülések elkerülése érdekében azonnal vegye ki őket a készülékből.
- Csak ugyanolyan típusú elemeket/újrátölthető elemeket használjon.

- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, akkor mindig vegye ki belőle az elemeket/újratölthető elemeket.

A termék károsodásának kockázata

- Csak a megadott típusú elemet/újratölthető elemet használja!
- Az elemeket/újratölthető elemeket az elemen/újratölthető elemen és a terméken található polaritásjelek (+) és (-) szerint helyezze be.
- Behelyezés előtt száraz, szőszmentes törlőkendővel vagy vattapamaccsal tisztítsa meg az elem/újratölthető elem és az elemtartó rekesz érintkezőit!
- Az elhasznált elemeket/újratölthető elemeket azonnal vegye ki a termékből.

- Ha nem megfelelő típusú elemet helyez be, akkor az a biztonsági berendezés megrongálódását okozhatja (például bizonyos lítium elem típusoknál);
- Ha az elemet tűzbe vagy forró kályhába dobja, vagy mechanikusan zúzza vagy vágja az elemet, akkor az robbanást okozhat;
- Ha az elemet rendkívül magas hőmérsékletű környezetben hagyja, akkor az robbanást, vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja;
- Ha az elemet rendkívül alacsony hőmérsékletű környezetben hagyja, akkor az robbanást, vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.



Biztonsági megjegyzések



VESZÉLY! FULLADÁSVESZÉLY!

Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyag fulladásveszélyt jelent. A gyermekek gyakran nem tudják kellően felmérni a veszélyeket. Ez a csomagolóanyag nem játék.



FIGYELEMEZTETÉS! Ne nyelje le az akkumulátort, kémiai égés veszélye.

- A termék elemet/gombelemet tartalmaz. Amennyiben lenyelt egy gombelemet/elemet, az belső égést okozhat 2 órán belül, és halált okozhat.
- Az új és használt elemeket tartsa távol gyermekektől.

- Amennyiben az akkumulátortartó nem zár biztonságosan, akkor ne használja a terméket, és gyermekektől tartsa távol.
- Amennyiben úgy gondolja, hogy lenyelték az elemeket, vagy a test bármely részébe kerültek, akkor azonnal forduljon orvoshoz.

 **FIGYELEMEZTETÉS:** A termék gombelemet tartalmaz. A gombelem súlyos belső kémiai égési sérüléseket vagy halált okozhat, ha lenyelik.

 **FIGYELEMEZTETÉS!** Lenyelhető gombelemet tartalmaz!
Fulladásveszély!

 **FIGYELMEZTETES:** Az elhasznált elemeket azonnal ártalmatlanítsa. Az új és használt elemeket tartsa távol gyermekektől. Amennyiben úgy gondolja, hogy lenyelték az elemeket, vagy a test bármely részébe kerültek, akkor azonnal forduljon orvoshoz.

● Tudnivalók a gombelemekről

-  **FIGYELEMEZTETÉS!** Ne nyelje le az akkumulátort, kémiai égés veszélye.
-  **FIGYELEMEZTETÉS:** Gombelemet tartalmaz. **FIGYELEM!** Lenyelhető gombelemet tartalmaz! Fulladásveszély!



AZ ELEMÉKET GYERMEKEKTŐL

ELZÁRVA TARTSA! Az elemek lenyelése égési sérülést, a puha szövetek perforálódását okozhatja, és így halállal végződhet. Az elemek lenyelése utáni 2 órán belül súlyos égési sérülések keletkezhetnek. Azonnal forduljon orvoshoz.



Az új és használt elemeket tartsa távol gyermekektől.

Amennyiben az akkumulátortartó nem zár biztonságosan, akkor ne használja a terméket, és gyermekektől tartsa távol.

Amennyiben úgy gondolja, hogy lenyelték az elemeket, vagy a test bármely részébe kerültek, akkor azonnal forduljon orvoshoz.



Nincsenek nyilvánvaló tünetek

Sajnos nem nyilvánvaló, ha egy gombelem megakadt a gyermek nyelőcsövében.

Ennek nincsenek specifikus tünetei. A gyermek(nek):

- köhöghet, fulladozhat, vagy erősen folyhat a nyála;
- úgy tűnik, hogy gyomorpanasszal vagy vírussal küzd;
- megbetegedhet;
- a torkára vagy a gyomrára mutogathat;
- fáj a hasa, a mellkasa vagy a torka;
- fáradt vagy letargikus;
- csendesebb vagy a szokásosnál bújósabb, vagy más módon „nem önmaga”;
- nincs étvágya, vagy csökkent az étvágya; és

- nem akar/tud szilárd ételeket enni.
- Az ilyen típusú tünetek változnak vagy ingadoznak, a fájdalom erősödik, majd enyhül.
- A gombelem lenyelésének speciális tünete a friss (élénk piros) vér hányása.
- Ha a gyermek ezt teszi, azonnal forduljon orvoshoz segítségért.
- Az egyértelmű tünetek hiánya miatt fontos, hogy nagyon ügyeljen az otthonában lévő „lapos” vagy tartalék gombelemre és a gombelemet tartalmazó termékekre.

● **Az első használat előtt**

- ☐ Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

- ☐ Nyomja a **2** és **3** gombot körülbelül 6 másodpercig, az óra bekapcsol, és a második pozíció villog.
- ☐ Az idő és a dátum beállításához kövesse a „Működtetés” 2-4. pontját.

● **Működtetés** **(lásd. B ábra)**

1. Az idő beállításához Idő módban nyomja meg háromszor a Mód gombot **3**, hogy belépjen az Időbeállítás módba.
2. Időbeállítás módban a „Másodperc” villog, nyomja meg a Start gombot **2** a nullára állításhoz; a **4** világítás gomb megnyomása után az „Óra” villog, tartsa lenyomva a **4** világítás gombot a „Perc”, a „Hónap”, a „Nap”, a „Hét” megfelelő beviteléhez. Nyomja meg egyszer a Start gombot **2**

az érték eggyel növeléséhez.

Hosszan nyomja meg az érték gyors növeléséhez.

3. Nyomja meg egyszer a 3 gombot az időbeállítás megerősítéséhez és az Idő módba való visszatéréshez.
4. Ha a „Másodperc” beállításakor a „Másodperc” érték 30 és 59 között van, a „Perc” érték +1 lesz, amikor a „Másodperc” értéke nulla; ha a „második” érték 00 és 29 között van, a „Perc” érték változatlan marad.
5. A világításhoz bármely üzemmódban nyomja meg a Világítás gombot 4.
6. Idő módban nyomja meg a Start gombot 2 a 12 és 24 óra mód közötti váltáshoz. (A 24 óra szimbólum a 24 órás módot jelöli, a 24 óra szimbólum nélkül pedig a 12 óra módot.)

● Stopperóra mód funkció

1. Stopperóra módban nyomja meg egyszer a Start gombot [2] a számlálás megkezdéséhez, majd nyomja meg ismét a gombot a számlálás leállításához. A nullázáshoz nyomja meg a Világítás gombot [4], ha nincs számlálás.
2. Stopper módban nyomja meg a Start gombot [2] a számlálás elindításához, nyomja meg a Világítás gombot [4] a Kör időzítő módba lépéshez, megjelenik a „KÖR” szimbólum, és az idő leáll, jegyezze fel az 1. köridőt. Majd nyomja meg a Világítás gombot [4] a számlálás újratekésítéséhez. Nyomja meg a Start gombot [2] a Kör időzítő mód befejezéséhez, majd jegyezze fel a 2. kör idejét. A nullázáshoz nyomja meg a Világítás gombot [4].

● Riasztás és hangjelzés funkció

1. Riasztás megnyitása/bezárása és óránkénti hangjelzés funkció:
Riasztás módban nyomja meg a Start gombot **[2]** a riasztás/hangjelzés be-/kikapcsolásához.
2. Riasztás beállítása Riasztás módban nyomja meg egyszer a Világítás gombot **[4]**, hogy az „Óra” érték villogjon, nyomja meg a Start gombot **[2]** az érték beállításához. Nyomja meg ismét a Világítás gombot **[4]**, hogy a „Perc” érték villogjon, és a Start gombbal **[2]** állítsa be.
3. Riasztás és óránkénti hangjelzés ikonhoz **[5]** – ha mindkét ikon látható, a riasztási mód és az óránkénti hangjelzés funkció is be van kapcsolva.

4. Ha az ébresztés vagy a hangjelzés megszólal, a leállításhoz nyomja meg egyszer a Világítás gombot 4.

● Elem cseréje

- i Megjegyzés:** Az elemeket szaküzletben cseréltesse ki.

● Vízhatlan

- ☐ A C ábrán a megengedett használati területek láthatók. A termék 3 barig vízálló. A termék kézmosás közben is viselhető. A termék nem viselhető úszás, búvárkodás, szaunázás stb. közben. A vízálló funkció fenntartása érdekében víz alatt ne nyomjon meg egyetlen gombot sem. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a vízállóság nem állandó tulajdonság. Ezt évente ellenőrizni kell, különösen mielőtt különleges feltételeknek teszi ki, mivel

a beépített tömítőelemek funkciója napi használat esetén csökken.

● **Az óraszíj beállítása** **(HG11910A/B)**

Lásd: D ábra:

- ☐ A szíj kerületének beállításához használjon egy kis lapos fejű csavarhúzót (nem tartozék) a csúszórész **6** rögzítőlemezének **7** kinyitásához a nyíl irányában.
- ☐ A megfelelő hossz beállítása után rögzítse a csúszórészt **6** úgy, hogy az alján lévő bemélyedés a hátul lévő szíj bemélyedéshez illeszkedjen. Majd nyomja le a rögzítőlemezt **7**.

● **Tisztítás és ápolás**

- ☐ A terméket kívülről csak puha, nedves és tiszta ruhával tisztítsa.

- ☐ Szükség esetén öblítse le a terméket folyó víz alatt. Öblítés után alaposan szárítsa meg.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.

Termék:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket / akkukat újra kell hasznosítani.

Szolgáltassa vissza az elemeket / akkukat és / vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek / akkuk hibás megsemmisítése következtében!

A megsemmisítés előtt vegye ki az elemeket / az akkumulátorcsomagot a termékből.

Az elemeket / akkukat nem szabad a háztartásba dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket / akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Ugyanígy nem garanciális a vízhatlanság elvesztése. A vízhatlanság állapota nem maradandó tulajdonság és ezért rendszeresen karban kell tartani. Kérjük, vegye figyelembe, hogy amennyiben arra nem hivatott személyek felnyitják, vagy javítják az órát, úgy az Ön garanciajogosultsága megszűnik.

● **Garanciális ügyek lebonyolítása**

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 472742_2401) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent),

illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz



Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

